

# BOLETIN SALESIANO

AÑO LXXXIII - N.º 11 - ORGANO DE LOS COOPERADORES SALESIANOS - NOVIEMBRE, 1969

La Iglesia es misionera y todos sus hijos, misioneros. También los seglares, renunciando a las comodidades de su país, acuden con el alma llena de riqueza espiritual a remediar las necesidades de los hombres del "tercer mundo", para contribuir al desarrollo de los pueblos.



BOLETIN SALESIANO

ORGANO DE LA PIA UNION DE COOPERADORES SALESIANOS

Revista de la obra de Don Bosco  
Año LXXXIII - N.º 11 - Novbre., 1969

DIRECTOR:  
JAVIER RUBIO IBANEZ

DIRECCION, REDACCION Y ADMINISTRACION:  
Alcalá, 164  
Teléfono: 255 20 00  
MADRID-2

Depósito legal: M. 3.044-1958  
(Con censura eclesiástica)

SUMARIO

NOTICIAS SALESIANAS . . . . . 2

TESTIMONIO DE PUREZA . . . . . 5

EDUQUEMOS COMO DON BOSCO . . . . . 9

¿OTRA VEZ CAMBIANDO? . . . . . 10

BEPPU, EN EL JARDIN DEL PEQUEÑO LIRIO . . . . . 13

POR EL MUNDO SALESIANO . . . . . 16

ME DIJO TODOS MIS PECADOS. 19

CON LOS LEPROSOS Y LOS POBRES . . . . . 20

GRACIAS DE MARIA AUXILIADORA . . . . . 24

PAGINA DE LOS COOPERADORES . . . . . 29

BECAS SACERDOTALES . . . . . 30



A VUELTAS CON LA ELECTRICIDAD

En todas las escuelas profesionales del mundo se dedica hoy un apartado especial a las ramas de la electricidad y electrónica, en el aspecto de la enseñanza. La estampa que recogemos es de la escuela profesional «Santo Domingo Savio» de Montevideo, Uruguay, una de las dos escuelas de ese género montadas por los Salesianos en la nación.

Uruguay es una de las primeras naciones que abrieron sus puertas a los salesianos. Ya en vida de Don Bosco se instalaron en Villa Colón y Las Piedras. En la actualidad Uruguay cuenta con 23 casas salesianas dedicadas a la enseñanza media, profesional y agrícola. Al mismo tiempo esas casas atienden múltiples y variadas misiones de servicio con parroquias, capellanías, iglesias públicas y casa de ejercicios. Siete de las 23 casas se concentran en la capital, lo que hace de Montevideo uno de los focos de irradiación salesiana más notables.



TEMPLO A SAN JUAN BOSCO

Los que visitan Udine, ciudad italiana muy próxima a la frontera yugoeslava, pueden admirar este pequeño pero grato templo dedicado a San Juan Bosco. La torre con sus huecos exagonales ascendentes le da su aire agradable al armonioso conjunto exterior. Con éste pasan de cincuenta los templos, no capillas, levantados de nuestro Santo. Entre ellos destacan, por su importancia, la catedral de la Patagonia, en Argentina, en la que se venera una imagen bendecida por el Papa Juan XXIII, y por su soberbia arquitectura los templos de Viena y Ausburgo, en Alemania. Pero el que destaca entre todos por su grandiosidad, riqueza de materiales y funcionalidad es el de Roma, visitado ya por dos Papas.



## DON JOSE CARREÑO Y LOS PORTORRIQUEÑOS

Don José Carreño, para nosotros es siempre noticia. Hace poco más de seis meses desapareció de España, de la noche a la mañana. Le habían ofrecido un puesto de trabajo con los portorriqueños, feligreses de la parroquia salesiana de Patterson, Estados Unidos, que estaban faltos de asistencia religiosa por no haber sacerdotes de habla española. En cuanto supo que se trataba de gente humilde, sin recursos y solos no lo pensó más y allá se fue. Hoy nos llega esta foto de él, hecha por un aficionado. Su presencia entre los portorriqueños ha animado la vida religiosa de muchas familias. Nos dicen que disfruta enseñando el catecismo a los niños. Un día, unas cuantas niñas portorriqueñas se le presentaron diciéndole que ellas querían a Jesús y querían comulgar, pero que nadie les preparaba. Desde entonces se disputan, como muestra la foto, el ir a buscarlo para recordarle que es la hora de que vaya con ellas a la parroquia, donde le aguarda un público dócil y ansioso de oír lo que tan hermosamente les dice del Señor.



## SANTOS DE ALTAR SALESIANOS

*Aunque todos los cristianos seamos o tengamos que ser santos hay una buena diferencia entre los cristianos corrientes y los de altar. Un índice de la espiritualidad religiosa de una familia o Congregación son los santos de altar, que ya han llegado o están en camino de llegar. En la capilla del seminario salesiano francés de Coat an Doch, allá en la Bretaña francesa, han adornado el fondo del altar con una pintura mural en la que están representados los componentes de la Familia Salesiana de la categoría de santos de altar. Es curioso observar que están numerados. Quizá sea para invitar a los aspirantes salesianos a solicitar turno.*



## LOS NUEVOS CURAS

Hoy, que hasta las monjas forman conjuntos musicales y graban discos, no es nada nuevo una charanga con cinco clérigos y cinco instrumentos, que se retratan para la posteridad del seminario. En este caso se trata de la charanga de la casa salesiana de Unter Watterdorfs, de Austria, que lleva cincuenta generosos años dedicándose a las vocaciones adultas, durante los cuales ha facilitado el acceso al sacerdocio, en números redondos, a 200 jóvenes, que sintieron la llamada de Dios ya entrados en edad. Estos aspirantes al sacerdocio no son precisamente aspirantes salesianos, sino que al terminar su preparación sacerdotal escogen: unos se incardinan en las diócesis, otros marchan a misiones y otros se incorporan a la Congregación Salesiana, que con esta casa presta un notable servicio a la Iglesia de Austria.



**A** la hora del Angelus, mediodía del domingo 14 de septiembre, Pablo VI anunciaba familiarmente, desde el balcón de Castelgandolfo, a cuantos habían acudido a rezar con el saludo a María, que por la tarde de aquel mismo día saldría a visitar el santuario, que en la ciudad de Neptuno la piedad de los fieles ha levantado en honor de Santa María Goretti, la niña de doce años, que prefirió morir a perder la inocencia.

Y decía textualmente que iba «con una intención especial: rendir testimonio a la virtud que el martirio de la jovencísima Santa había ilustrado, una virtud que hoy casi tiene miedo de nombrar: la inocencia, la pureza».

Y prosiguió: «Nos parece que existe verdadera necesidad de hacerlo: para honra del pueblo cristiano, para tutela de la dignidad humana, para salud de las costumbres públicas, para la sinceridad del amor, para la honestidad y felicidad de la familia, para la fuerza moral de la juventud.»

Por la tarde de ese mismo domingo, en la homilía de la misa, insistió en el tema de la virtud de la pureza. Al leer las palabras del Papa nos imaginábamos a San Juan Bosco oyendo al Sumo Pontífice y diciendo que sí con la cabeza.

Siempre hemos pensado que Don Bosco tuvo el carisma especial de la pureza porque Dios lo destinó para educador modelo de la juventud. Y no puede haber verdadera edu-

# TESTIMONIO DE PUREZA

cación sin pureza, porque la educación depende del dominio de la voluntad. Una voluntad que no domina los instintos sensuales no está educada, no es dueña sino sierva en una gama muy extensa de las reacciones humanas.

Los padres y los educadores, principalmente los que han tomado a San Juan Bosco como modelo para educar a sus hijos o alumnos, tienen que reflexionar sobre las palabras del Papa sobre la pureza, tanto más cuanto que también entre ellos está serpeando el error de no dar importancia a la educación de la pureza, quizá por reacción a que hasta hace poco se le dio excesiva.

Pablo VI en su visión del actual problema de la pureza no se limita sólo a los jóvenes, aunque cuando trata de ellos sus palabras se encienden, abarca otros campos, los de los adultos, dando con ello la medida justa y la importancia que tiene en la actualidad para todos los cristianos.

¿Qué estima profesa hoy el mundo, se pregunta el Papa, a la virtud de la pureza? Quizá no haya ninguna virtud tan pisoteada como ella. Hasta parece una palabra extraña en el lenguaje corriente. Pablo VI incluso ha dicho que parece que se tiene «miedo» a pronunciarla. No se la pronuncia, porque no se la aprecia, porque no se la practica. La exaltación de los sentidos, a todo nivel y en todas las formas, parece que priva en nuestro mundo así llamado cristiano.





¿Qué será de nuestros jóvenes, de nuestros niños, de nuestras chicas, de nuestra generación?

## HOMILIA DEL PAPA SOBRE LA PUREZA

(Extracto)

*Inocencia y pureza son palabras que forman parte de la conversación común de los seguidores de Cristo, de los que practican las leyes de la Iglesia y conocen las costumbres cristianas.*

● Pero en el mundo ¿se habla todavía de pureza, se conserva aún el sentido de la honestidad de costumbres, el respeto que esta virtud exige y lleva consigo? ¿No se da por el contrario retraimiento, una casi desconfianza y tal vez un sarcasmo en torno a este nombre y a esta virtud? ¿Puede la pureza ser considerada todavía una virtud de actualidad? ¿Cultiva la sociedad moderna esta virtud?

La respuesta parece que ha de ser negativa, porque toda la orientación social pública, el mismo concepto común de la pureza, la misma honestidad de costumbres son pisoteadas. Es verdad que el vicio siempre se dio en el mundo y que la irregularidad en las costumbres acompaña a la debilidad humana; pero es mucha verdad también que ahora predominan la intención, el propósito casi, incluso la astucia, para ofender esta virtud, para facilitar el que se la desprecie y profane.

Sin embargo, la Iglesia siempre la tuvo en gran aprecio, no como una virtud que sea fin de sí misma, sino por sus repercusiones tanto en el plano de la comunión con Dios, como en el estrictamente humano, familiar y social. Pablo VI ha resumido estas repercusiones al señalar que existe necesidad de pureza para la honra del pueblo cristiano y demás aspectos ya citados.

Cada uno de estos aspectos o repercusiones merece que le dediquemos unas consideraciones, aunque breves.

**E**l honor cristiano es exaltado por la pureza, en tanto que la impureza lo envilece. La pureza constituye precisamente un criterio discriminante entre cristianos y no cristianos. Si bien no tiene ni el mismo valor ni la misma fuerza que la caridad —síntesis del Evangelio y de la santidad— es cierto que la pureza es una señal distintiva del cristiano, porque lo eleva sobre las pasiones, lo libera de los estímulos de la carne y lo hace más espiritual. Al honor cristiano va unida la dignidad cristiana. Esta prerrogativa es peculiar de los bautizados, de los cristiformes. La dignidad cristiana supone una serie de señales y cualidades que provienen de haber sido el hombre creado por Dios e injertado en Jesucristo y de la vida que el cristiano tiene en El y por El. La pureza es la salvaguardia de todas ellas.

**L**AS costumbres públicas también se benefician de la pureza. Ciertamente que no seremos tan ingenuos como para reducir la moralidad y las costumbres de un pueblo sólo a la observancia de la pureza. Pero tampoco se puede negar que la moralidad de un pueblo y de una sociedad obtiene su fuerza caracterizante de la integridad de costumbres, a cuya integridad contribuye de forma relevante la pureza de los ciudadanos. Se puede decir, sin temor de exagerar, que el nivel de pureza es el termómetro de las costumbres de un pueblo o de una sociedad. Los vicios que la afean o que la violan son un empujón hacia la degradación moral y, en consecuencia, hacia la decadencia política. La historia enseña que la corrupción de las costumbres ha sido siempre la causa de la decadencia de los pueblos.

**L**A pureza es necesaria para la sinceridad del amor. Esta afirmación del Papa es un desafío al mundo paganizante y materialista de hoy. La afirmación, si reflexionamos sobre ella, vemos que contiene un fondo de indiscutible verdad. El amor que no es puro no es sincero. Su móvil, su dinámica no están constituidos por el bien, sino por las pasiones, por el interés, por el provecho. El verdadero amor se caracteriza por la donación, por la ofrenda. No es mercenario: ama, no porque espere una recompensa,

sino porque sabe que amando realiza la perfección. El amor no puro no es sincero en el sentido que no despliega su dinamismo en esta dimensión, ni bajo esta luz. Y cuando el amor está viciado por la insinceridad no es amor auténtico, permanente y sublimante. Es transitorio, degradante, liviano. Esto vale para los esposos, pero más aún para los novios.

**L**A pureza ejerce un fuerte influjo en la familia. Cuando falla en uno cualquiera de los cónyuges o en los dos, es señal de que la unidad, la comunión de afectos y de sentimientos se resquebraja, se hiende. Entonces penetra dentro del núcleo familiar la carcoma de la incomprensión, de los roces, de la ruptura. Cuando viene a menos la honestidad también la felicidad familiar declina. Los casos dolorosos, las situaciones precarias y anormales de tantas familias tuvieron, quizá, su comienzo en la falta de respeto a la pureza, a la violación de la ley del amor como don irreversible y total de sí al otro.

**F**INALMENTE la pureza es necesaria para la fuerza moral de la juventud. Muy bien lo saben esto los regímenes comunistas. En estos estados se coarta a los jóvenes en sus libertades fundamentales, pero no se les deja al albur del sexo o de la pornografía. El sentido de la pureza ayuda al joven a respetarse a sí mismo y a los demás, a la formación del carácter, a la disciplina, al control de las pasiones, a dar la precedencia absoluta a la razón en las decisiones y actuaciones. Los jóvenes puros son también fuertes de voluntad y de carácter, prontos al sacrificio y entregados al estudio y a la realización de ideales concretos. Don Bosco les decía a sus alumnos que si querían progresar en sus estudios que fueran puros. La sociedad podrá gloriarse de una juventud sana y pura, pero debe temerle todo de una juventud corrompida y esclava del vicio.

**L**OS factores que determinan la ofensiva sistemática contra la pureza han sido señalados también por Pablo VI en la moda, en el erotismo de los espectáculos, de las revistas gráficas y en la correspondiente publicidad.

En primer lugar ha llamado a juicio a la moda. Hoy —hay que reconocerlo— se ha llegado a un punto-límite en hecho de inmodestia en el vestir. Se tiende a reducir el vestido, sobre todo la moda femenina, a extremos absurdos. ¿En nombre de qué? De la moda se responde. Pero las exigencias de la moda no son tan superficiales como corrientemente se cree. Ocultan objetivos precisos y el primero la exaltación del sexo, la excitación de los instintos más bajos del hombre. ¿Puede una mujer que se llama cristiana, o que cree

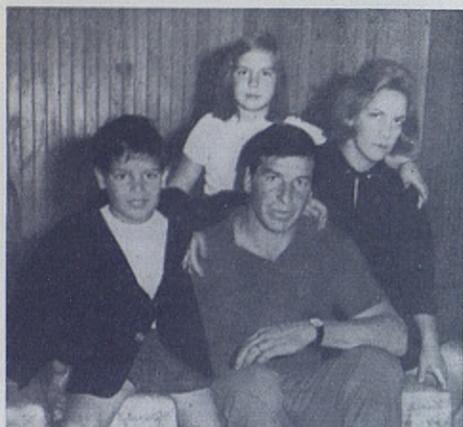


El amor sino es puro no es sincero.

*La ofensa de la pureza parece el tema ordinario de las conversaciones, de las narraciones y novelas, de los espectáculos y del así llamado arte, que parece dedicarse a propósito a enturbiar esta virtud y presentarla bajo una luz falsa.*

*Todos sabemos cuán impresionables son el hombre, los jóvenes, los ojos, los sentidos, en una palabra, todo aquello que los pone en contacto con el exterior lleva consigo fuerzas, estímulos, provocaciones, lo que con palabra clásica se denominan tentaciones, a las que están predispuestos y que pueden convertirse en costumbres.*

*¿Qué será de nuestros jóvenes, de nuestros niños, de nuestras chicas, de nuestra generación? Están obligados a vivir bajo la presión, la asechanza continua, la tentación sistemática que se les presenta con demasiada frecuencia bajo la sugestión de formas e imágenes con desenvoltura desvergonzada, con insinuante habilidad, para sorprender precisamente la debilidad humana y hacerla abdicar de*



**Cuando viene a menos la honestidad también declina la felicidad conyugal.**

la propia resistencia y de la virtud rectilínea.

*María Goretti ha afirmado que en la vida hay valores que valen incluso el valor mismo de la vida, como la fe, la fidelidad a la Iglesia, la fidelidad a ciertas virtudes, la fidelidad a la pureza.*

### **QUE ES LA PUREZA**

La pureza no interesa solo a una parte del ser humano, sino que interesa a todo el ser, tiene un valor vital, reviste al espíritu y también al cuerpo. La pureza representa el equilibrio, la armonía entre el espíritu y la carne, entre el alma y el cuerpo, entre la razón y el instinto, entre la voluntad y la pasión.

El alma pura, esto es, el cristiano puro lleva dentro de sí esta jerarquía, en cuyo vértice está la gracia de Dios, la cual es, además, su propia vida que es necesario proteger contra la insurrección del instinto, triste rastro del pecado original, el cual, por desgracia, destrozó la psicología humana y rebeló el cuerpo contra el espíritu.

Deberíamos haber sido criaturas estupendas, privilegiadas, como lo fue la Virgen, y, por el contrario, con demasiada frecuencia resultamos seres desequilibrados, que sufrimos impulsos negativos, rebeldes a la razón y que, a veces, progresan y crecen conforme avanza el hombre en edad.

ser cristiana, seguir en conciencia una moda tan desvergonzada? ¿Favorece la pureza o la profanan? Que se lo pregunten sinceramente y se respondan sinceramente ante Dios.

En segundo lugar ha sido llamado a juicio por el Papa el erotismo, más aún, la pornografía en los espectáculos y en la prensa. Algunas películas, algunas revistas, parece que no tienen otra finalidad que la de exaltar el sexo. Nos hallamos en un período de pansensualismo y de erotismo muy violentos. No bastan los secuestros y las prohibiciones, ni las mismas reacciones de las personas honestas. No hace mucho Pamplona fue protagonista de una reacción violenta por parte de la juventud sana navarra: cuando un conjunto musical se presentó vergonzosamente desvestido ante su público, siendo abucheados los componentes del conjunto y los directivos del club que permitió tal cosa, obligándoles a retirarse. Productores y editores sin escrúpulos continúan pertinazmente por esos caminos contrarios al buen sentido y a las leyes morales. Y no se diga que para España las palabras del Papa resultan exageradas, aunque es muy cierto que en lo concerniente a pornografía no sean aplicables, pero lo son en cuanto al erotismo que abunda en libros, cines, teatro y publicidad. Basta comparar lo que hace diez años permitía la censura en las películas y lo que se ve hoy en nuestras pantallas.

¿Cómo reaccionan los cristianos? ¿Cómo reaccionamos los cristianos españoles? La respuesta nos la dan las taquillas de los cines para adultos: cuanto más atrevida es una película, más dura en cartel. Otra respuesta nos la dan las novelas premiadas.

**E**L Papa ha sacado en consecuencia que: «Es doloroso observar esta autodegradación del hombre, y ver cómo para salvaguardar la salud física y la higiene pública se toman tantas y tan óptimas medidas, incluso severas, en tanto que para la salud moral existe una tolerancia excesiva.»

Una constatación triste e inquietante. La analogía entre salud física y salud moral la sostuvo siempre la Iglesia incluso ante los poderes públicos. Por desgracia sus llamamientos caen en el vacío o casi. Y lo lamentable es que los responsables de esta ineficacia y de esta autodegradación son los mismos cristianos. Hay para creer que la contradicción entre su fe y su conducta ha llegado a un punto muerto, a un punto de pasividad, de ineptitud que no puede menos de alarmar a los educadores y a los padres que conservan todavía la sensibilidad de la pureza y desean para sus alumnos e hijos una formación cristiana cabal.

No cabe duda que son bastantes los padres e incluso los educadores religiosos que deberían reflexionar acerca de sus ideas sobre la pureza, porque se han alejado bastante de las ideas de Don Bosco y de las del Papa, incapacitándose para transmitir a la juventud el mensaje de pureza que María Inmaculada encomendó a San Juan Bosco como parte integrante de la educación salesiana.

**E**L 10 de mayo de 1968 moría el último ex alumno de Asti, que había tenido D. Bosco. Se llamaba Chiuminatti y llegó a la envidiable edad de noventa y tres años. Nunca se había olvidado de Don Bosco. ¿La causa? Porque de pequeño encontró en Don Bosco a un sacerdote bueno y comprensivo. Desde entonces tuvo para con el santo una confianza ilimitada. Durante los primeros días de su permanencia en el colegio de Valdocco, sintió en su corazón las punzadas de la nostalgia. Se halló triste. Don Bosco, que poseía en sumo grado la virtud de la comprensión, se dio cuenta de su estado de ánimo apenas lo vio. Se acercó a él en un recreo, le preguntó su nombre, de qué pueblo era y cómo se llamaban sus padres. Después de hablar con él algún tiempo, le preguntó: —¿Qué te pasa? ¿No parece que tienes los ojos llorosos?

El chico, animado de súbita franqueza, respondió: —Es que no conozco a nadie.



—No está mal. ¿Y qué quieres que hagamos? ¿De seas algo?

—Una pelota.

Don Bosco había entrado en el alma del muchacho, que comprendió instintivamente la bondad de la persona que hablaba con él. Al día siguiente, Chiuminatti saltaba detrás de la pelota que le había obsequiado Don Bosco. Se desvaneció toda su tristeza, se hizo de innumerables amigos y formó un equipo al que entrenó magistralmente hasta derrotar al de los superiores.

\* \* \*

¿Qué se requiere para poder ayudar a los que se encuentran en alguna dificultad? La comprensión. «La comprensión —se ha dicho— es la flor de la caridad.»

Decídes a los chicos que en toda persona hay enraizado un deseo subconsciente de suscitar la comprensión de los demás. El no conseguirla puede provocar en muchos un enorme sufrimiento psíquico. Cada uno, a su modo, emite, de vez en cuando, ciertas señales de alarma que son como un grito desesperado: «Tengo necesidad de vuestra comprensión.»

¿Cómo enseñar a los chicos la virtud de la comprensión? La comprensión es una de las principales manifestaciones de respeto y de caridad que debemos al prójimo. Cuando atendemos a una persona le dedicamos nuestra alma, nuestra propia vida, aunque sólo sea en ese instante.

Comprender al prójimo es entrar en comunión con él para darle el coraje de vivir. Todo el que se siente comprendido adquiere confianza en sí mismo.

#### LAS CUATRO REGLAS DE LA COMPRENSION

1. *Enseñad a los chicos a escuchar.* Para poder atender a los demás es necesario oír de corazón sus manifestaciones. Para comprender hay que escuchar.
2. *Enseñad a los chicos a vencer su propio egoísmo.* Es instintivo el dirigir la propia atención a uno

#### Eduquemos como Don Bosco

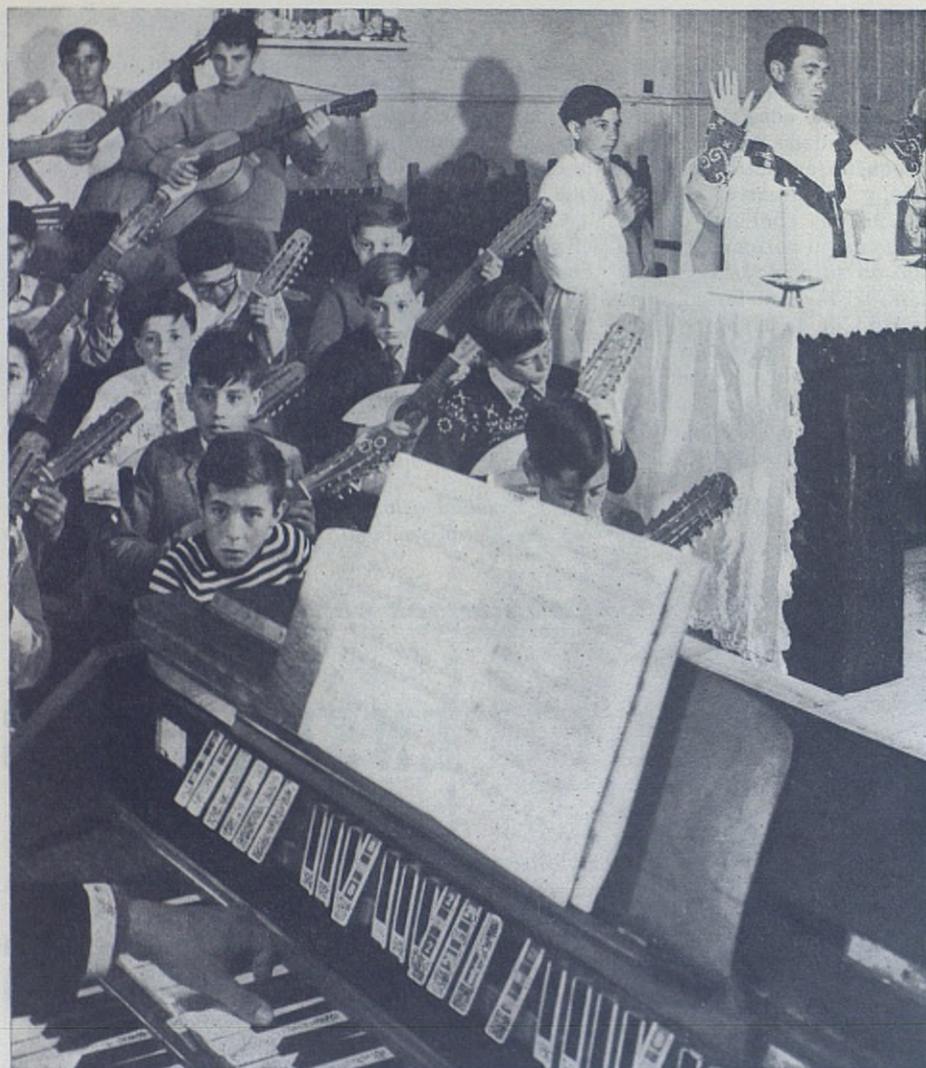
# ENSEÑADLES A SER COMPRENSIVOS

mismo. El propio «yo», que siempre está sediento de atenciones, debe renunciar al papel de protagonista y quedar al margen. Es propio de las personas equilibradas el saber sacrificarse en favor de los demás.

3. *Enseñad a los chicos a la paciencia.* Para comprender a los demás hay que saber esperar. La paciencia es el amor que espera. El impaciente nunca atiende a los demás; no es capaz de comprender las dificultades de los otros.

4. *Enseñad a los chicos a interesarse sinceramente por los demás.* Es inútil la falsa comprensión. El comprender a una persona es interesarse por ella y estar dispuesto a compartir sus penas y sus problemas. Es preciso que los demás se den cuenta de que son comprendidos.

Es algo maravilloso. Cuando una persona se siente comprendida en medio de sus desgracias o de sus dificultades, a su vez, se siente impulsada a interesarse por los demás. Es como una reacción en cadena. *Amor engendra amor: he aquí el gran milagro de la comprensión.* Sí, la comprensión es creadora, como el genio.



★ LA MISA  
YA ES  
COSA DE TODOS

★ EL MISTERIOSO  
LENGUAJE  
DE LOS SIGNOS  
AL  
DESCUBIERTO

## ¿OTRA VEZ CAMBIANDO?

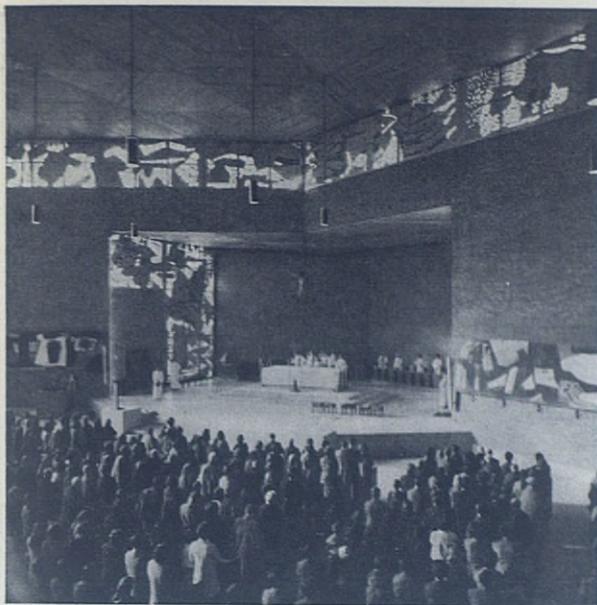
### **CUATROCIENTOS AÑOS SIN CAMBIAR**

¿Saben ustedes qué edad tenía el Misal Romano que hemos estado usando hasta ahora? Nada menos que cuatrocientos años.

El tres de abril de 1969 Pablo VI promulgó un nuevo Misal. El anterior lo había promulgado Pío V en 1570. El cambio, pues, era necesario. Estábamos rezando con palabras y ritos del siglo XVI.

¿Y todos los cambios de estos últimos años? Han sido un simple ensayo. Cosas de este tipo no se pueden cambiar de la noche a la mañana. Durante cinco años se han ido probando distintas fórmulas hasta llegar a ésta que entra en vigor el 30 de noviembre.

Algunos piensan que hubiera sido mejor hacer el cambio de una vez. Son demasiadas cosas para asimilarlas de golpe. Ha sido así, poco a poco, y sin embargo nos ha costado entrar, cuánto más de la otra forma. Aparte que nada sale tan bien



La misa es un banquete de familia, una fiesta a la que participa todo el pueblo de Dios. Se abren los labios y el corazón para cantar, para unirnos en el amor de Dios.

como lo que se ha experimentado largo tiempo y en las más variadas regiones del mundo.

### **LO QUE VERDADERAMENTE HAY QUE CAMBIAR**

En esta época de ensayo se ha advertido un peligro que puede seguir existiendo ahora. El atender excesivamente a los cambios externos sin penetrar en su auténtico sentido.

La postura del sacerdote, el uso del ambón, el mayor o menor número de genuflexiones, el estar de rodillas o de pie, poco puede influir si no existe una disposición interior distinta, nacida del mejor conocimiento de esos ritos.

Un ejemplo: el saludo al darse la paz. El hacerlo sólo exteriormente, sin llegar a su significado más hondo, puede incluso hacer reír. Hecho al mismo tiempo que «se implora la paz y la unidad para la Iglesia y para toda la familia humana, expresándose mutuamente la caridad», es una estupenda preparación para la comunión.

### **LA MISA MERECE LA PENA**

Como que «todas las demás acciones sagradas y cualesquiera obras de la vida cristiana se re-

lacionan con éste, proceden de ella y a ella se ordenan».

Y es que la Misa es acción de Cristo y acción del pueblo de Dios, al mismo tiempo. Por una parte, en la Misa culmina la acción con la que Dios santifica en Cristo al mundo, y por otra, también en ella tiene su cima el culto que los hombres tributan al Padre.

Y por si fuera poco, a través de la Misa, se nos hace presente el misterio de la Redención, como en la última Cena celebrada por el Señor con sus Apóstoles.

Estas ideas, resumidas en el primer artículo de la nueva «Ordenación General del Misal», hay que llevarlas muy dentro a la hora de comprender los cambios actuales de la Misa.

### **LOS SIGNOS NO SON CAPRICHOSOS**

Tienen todos ellos su significado. Esto ha sido siempre y en todos los terrenos, no sólo en la Misa. Pero parece que una de las intenciones principales al hacer la renovación litúrgica ha sido revalorizar los signos. No podemos olvidar que el lenguaje simbólico es como el idioma de los cristianos. Jesús lo usaba constantemente.

Y así, por ejemplo, se quiere que los miembros de la asamblea reunida lleven las ofrendas al altar y participen del mismo pan consagrado en la Misa y partido en trozos por el sacerdote, porque esto expresa, por una parte, la aportación de los fieles al banquete eucarístico y, por otra, la unión que ha de existir entre los que comen de un mismo pan.

Lo esencial, naturalmente, es que se recibe a Jesús como alimento, pero no por eso ha de depreciarse la extraordinaria riqueza del simbolismo.

### **ASPECTOS QUE SE ACENTUAN**

Quizá porque anteriormente se han descuidado ahora se insiste mucho en ciertos elementos. He aquí algunos.

El silencio recobra toda su importancia en la liturgia. A lo largo de la celebración hay momentos en que todo calla para que los fieles se hagan conscientes de la presencia de Dios, reflexionen, examinen su conciencia o den gracias. Es lo que ocurre en el acto penitencial, al terminar la homilía, en el oremos y después de la comunión.

El canto es la expresión del gozo que nos produce el triunfo de Cristo y la esperanza de su



Esta es nuestra ofrenda, el pan de nuestros campos que se ha de cambiar en el cuerpo del Señor.



En la paz de los templos o de los bosques vamos a ti, Señor; Tú eres el alimento de nuestras almas.

segunda venida. Se destacan sobre todo los cantos en que interviene toda la asamblea: el Santo, la aclamación que sigue a la consagración, la procesión de entrada y la de las ofrendas, etc.

La **postura** a adoptar según los momentos de la Misa también ha variado. No hay mayor dignidad en una postura que en otra. Cada rito tiene su posición adecuada, y esto es lo que importa. Según las nuevas normas dominan las posturas de pie y sentados. Solamente hay que estar de rodillas durante la consagración. Es importante la uniformidad en los gestos y posturas. El estar de rodillas por mayor fervor rompe el carácter comunitario de la celebración eucarística.

Ha cambiado igualmente el sentido del **oferitorio**. El ofrecimiento del sacrificio a Dios no se hace propiamente hasta después de la consagración. Antes lo que se hace es preparar las ofrendas (pan, vino u otras cosas), al mismo tiempo que se bendice a Dios por estos dones recibidos de El.

La gran novedad de la renovación litúrgica consiste en que todos los fieles puedan participar, de una u otra manera, en la celebración, sin excluir, en algunos ministerios, a las mujeres. El celebrar la Misa en castellano y cara al pueblo ya fue un gran paso. La intervención de los seglares en las lecturas, moniciones, etc., ha sido la culminación. Los fieles tienen el derecho y el deber de intervenir de una manera activa en la celebración eucarística, conforme a los distintos ministerios.

### ¿ESTO ES YA DEFINITIVO?

La liturgia es algo vivo. Debe adaptarse a los tiempos. Por tanto, ni ésta ni otra renovación posterior puede ser definitiva. Por otra parte, hasta que no aparezcan todos los libros litúrgicos (alguno tardará todavía más de un año), habrá que actuar «con lo que hay». La legislación sí es fija por ahora.

### HAY QUE PREPARARSE

He aquí algunos medios para conseguirlo:

- **«Nuevo Ordinario de la Misa»**. - Libro de los fieles. - Secretariado Nacional. Liturgia.
- **«Nuevas normas de la Misa»**. - Ordenación General y comentarios. - J. M. M. Patino. - Ediciones de bolsillo de la BAC.
- **«Ordenación General del Misal Romano»**. - Extenso comentario. - Pedro Farnés. - Editorial Litúrgica Española.
- **«La Misa, cena de los cristianos»**. - Filmina Don Bosco, según las nuevas normas. - J. L. Mena y J. M. Flores. - Central Catequística Salesiana.

No podemos quejarnos de no entender la Misa si no hacemos lo posible para conocerla cada día mejor.



No son mosqueteros, ni lirios, ni aves... Estos japonesitos son una encarnación de la alegría en el jardín infantil de Beppu.

# BEPPU:

## EN EL JARDIN DEL PEQUEÑO LIRIO

Si alguna vez viajamos por el Japón, el nombre de Beppu sonará tanto o más como el de Tokio. Tokio es tal vez la ciudad más grande de Oriente o quizás de todo el mundo, pero Beppu es conocidísima por sus baños termales y por sus «jigoku» o infiernos, grandes pozos naturales de cieno y de agua hirviendo de hasta 210 grados de calor.

Los «jigoku» aparecen a nuestros ojos con unos colores fantásticos: rojo vivo como la sangre, azul oscuro con cambian-

tes de ópalo o bien enormes pozos de color lechoso, un paisaje digno de las «Mil y una noches». Beppu es una ciudad con unos 130.000 habitantes y parece un enorme tablero de ajedrez: las casas, pequeñas y negras, son los peones y los grandes hoteles y edificios modernos son los alfiles, las torres, rey y reina. La ciudad tiende sus edificios a lo largo de la bahía, pero se siente atenazada por los montes que le ciñen las espaldas como un broche de verdor y de flores.

La mayor industria de Beppu es el turismo. Los turistas que llegan cada año a contemplar sus bellezas suman, hoy por hoy, unos siete millones. También se le llama a Beppu «la Babilonia de Extremo Oriente», en la que el vicio tiene su carta de ciudadanía. Sin embargo, en Beppu surgen florecientes obras católicas: una parroquia salesiana llena de vida, un colegio de bachillerato de las Salesianas, unos hospitales y un famoso orfanato, el «Sayuri Aiyen» o «Jardín del Pequeño Lirio», en el

que las Hijas de María Auxiliadora despliegan sus mejores energías.

## LOS DESIGNIOS DE LA PROVIDENCIA

Las Salesianas llegaron a Beppu en 1938, después de los Salesianos. Sus comienzos fueron humildes, al estilo de Belén. Un salesiano argentino, el P. Torquist, consiguió para las Hijas de María Auxiliadora un terreno encaramado en una de las laderas de las montañas, desde donde se domina toda la bahía de Beppu y la alfombra de la ciudad a sus pies. Las hermanas pensaron en seguida en la construcción de un taller de corte y confección, pero la Providencia tenía otros designios.

Un día llamó a la residencia de las hermanas una mujer de rostro pálido. La tuberculosis minaba todo su ser y llegaba a las religiosas extranjeras a fin de dejarles su pequeña que acababa de perder a su padre. Al poco tiempo, la chica perdía también a su madre. Las hermanas pensaron en una señal de la Providencia. Ya no pensaron en un colegio de corte y confección, sino más bien planificaron una obra para niños pobres y abandonados. Era la primera semilla.

El caso de esta huerfanita fue conocido en toda la ciudad. Inmediatamente les llovieron huérfanos de modo que las hermanas se vieron obligadas a pensar en una casa amplia. Pero, conforme la casa iba creciendo, a pesar de la falta de medios, aumentaba la familia.

Llegaron los tiempos difíciles de la Segunda Guerra Mundial, pero a los huérfanos nunca les faltó el alimento necesario. La guerra trajo consigo un aumento de la familia de los pequeños. Las construcciones fueron creciendo hasta formar un laberinto de edificios. En algunos, el sol no penetraba en todo el día. El único sol era el de la alegría de los pequeños y el amor solícito de las buenas religiosas.

## LA VISITA DEL EMPERADOR

«En caso de incendio —pregunté a una hermana—, ¿cómo se las arreglarían para salvarse ustedes y los niños?» «Nada —respondió—, la configuración de la casa con sus corredores, desniveles, pasillos y escaleras distribuidas de un modo irracional, harían imposible una fuga, además, toda la construcción es de madera... Pero nosotras —añadió— siempre estamos dispuestas a sacrificarnos por nuestros niños.»

Después de la guerra se pensó en una nueva construcción moderna, pero tardaría más de veinte años en llevarse a cabo.

En 1949, el «Jardín del Pequeño Lirio» recibió una ilustre visita. El Emperador en persona llegó a la Casa Salesiana. Enorme fue su asombro por el trabajo de las Hermanas. Pero se conmovió hasta las lágrimas cuando un grupo de huerfanitos le dedicó un canto. Al volver a su palacio, envió a un mensajero al «Jardín del Pequeño Lirio», para que le dieran la partitura del canto ejecutado por los chicos, pues le había gustado tanto...

En 1966, en la visita que el Emperador hacía a Oita, los chicos del orfanato se alinearon en fila de dos a lo largo de la calle por donde pasaría el Emperador. Apenas conoció a los chicos de Beppu, el Emperador se descubrió para saludarlos haciendo una profunda reverencia hacia sus huérfanos, en un gesto de admiración y de agradecimiento que conmovió a todos los presentes.

## «PERDON, HERMANA, HE PERDIDO LA MEDALLA»

Una fecha memorable: el 14 de abril de 1967. Se realizaba el sueño de poner la primera piedra del nuevo y grandioso orfanato.

Cuando el presidente de la compañía constructora vio el lugar de las obras, en la pendiente de la montaña, dijo a las her-

manas: «Es sumamente peligroso trabajar en un sitio como éste. Les ruego que pongan un cuadro de la Virgen, así los obreros estarán más seguros y no encontrarán tantos peligros.»

Tanto el presidente como los obreros de la construcción son paganos, pero todos se colgaron sobre el pecho una medalla de María Auxiliadora. A los tres días, el obrero que manejaba el bulldozer se presenta humildemente a la Hermana Directora: «Perdone, Hermana —le dice— he perdido la medalla de la Virgen, la he buscado por todas partes, pero no he logrado encontrarla, ¿podría darme otra?»

Obreros y niños han fraguado una gran amistad. En los momentos de descanso se entretienen con ellos. Algunos han dicho a las Hermanas: «Nosotros no trabajamos aquí por un sueldo, sino para hacerles a estos chicos la casa más hermosa del mundo.»

Durante el largo período de la construcción murieron dos de los más pequeños. Los obreros quisieron asistir al entierro, llevaron el ataúd y lo cubrieron todo de flores. Uno de los trabajadores sufrió un pequeño accidente y todos los niños fueron en seguida a la capilla a rezar ante la Virgen para que no le sucediese nada grave a su amigo...

Ahora, la imponente construcción de seis pisos, surge en la ladera de la montaña: salas amplias y llenas de luz. Un verdadero sueño para cuantos estábamos acostumbrados a ver la antigua construcción. «Por fin —exclamaba una hermana llena de alegría— nuestros niños tienen una casa firme, alegre, llena de sol y nosotras podemos dormir tranquilas.» Actualmente son 115 niños, desde la lactancia hasta la escuela de párvulos. Para cuidarlos hay 15 hermanas.

## VUESTRO DIOS TRABAJA CON VOSOTROS

La nueva obra ha costado más de veinte millones de pesetas.



Y qué felicidad, cuando la alegría de los pequeños se echa a volar por el campo, a tomar el sol y el aire del Japón...

¿Por qué se reirán estos chatillos de Beppu? Ah, es que han hecho su primera comunión y quieren enviarnos su gozo en unión con la felicidad del misionero.



Todavía hay grande deuda, pero la Providencia siempre ayuda. Tanto de Tokio como de Oita se han recibido sumas considerables casi sin dificultades. «Es que vuestro Dios está con vosotros y trabaja por vosotros», nos dicen. En una ciudad como Beppu, el trabajo de evangelización resulta sumamente difícil, sin embargo, las obras católicas están cada día más florecientes y tenemos conversiones estupendas. Sin duda que es la caridad de Cristo la que mueve los corazones. Hay en Beppu varias de estas obras de caridad, pero la más conocida de todas es «El Jardín del Pequeño Lirio». Donde hay caridad y amor, ahí está Dios, porque Dios es caridad.

El director salesiano que está al frente de esta obra escribe: «Esta obra nos ha costado enormes sacrificios, tanto a los salesianos como a las Hijas de María Auxiliadora. Las Hermanas hacían de sastrero para la gente de fuera, tenían vacas, gallinas, conejos... Al principio, la gente era fría, pero luego... se caldeó hasta el entusiasmo. Hoy, no sólo Beppu, sino toda la provincia y todo el Japón admiran una obra que es, en su género, una de las mejores del país».

El árbol se conoce por sus frutos. Si contemplamos los frutos de esta obra podremos comprobar que el árbol es estupendo. Varios de los niños que luego salieron de este Jardín, siguieron la vocación religiosa. Tres de ellos son sacerdotes salesianos. El lenguaje de Beppu es el lenguaje del amor, de la caridad, por eso, tal vez, tantas personas son conquistadas y atraídas a Cristo y a la Iglesia. La Iglesia Católica es conocida en el Japón por sus escuelas, pero, sobre todo, por sus obras de caridad difundidas por toda la nación. Esta es la mejor garantía para el futuro desarrollo de la evangelización, porque al amor nada se le resiste.

**JUAN MANTEGAZZA,**  
Salesiano

# POR EL MUNDO SALESIANO

## EL PAPA A LOS SALESIANOS VOLUNTARIOS A AMERICA LATINA

### «OS QUEREMOS COMO A LA PUPILA DE NUESTROS OJOS»

*Ciudad del Vaticano.*—El pasado 25 de septiembre acudieron a la Basílica Vaticana muchos peregrinos procedentes de diversos países. El Osservatore Romano habla de una gran multitud. El Santo Padre dirigió su palabra a todos los asistentes a la audiencia general y, luego, habló a algunos de los principales grupos que habían acudido a San Pedro.

Allí se encontraban los cincuenta salesianos que se han ofrecido voluntariosamente para ir a trabajar a las tierras hispanoamericanas. El Papa, en un cierto punto de la audiencia, les dirigió la palabra diciéndoles así:

*«A vosotros, sacerdotes salesianos, que vais a América Latina, os expresamos toda nuestra gratitud —que es la gratitud de la Iglesia—, por la obra que desarrolláis, dando la mayor prueba de amor a Cristo y a las almas. Sabed que el Papa os acompaña de cerca con la oración; como ya dijimos en Nuestro primer Mensaje al mundo, Nos «os queremos como a la pupila de nuestros ojos» (22 junio, 1963) y, como tales, sois Nuestros predilectos. Estad seguros de ello, queridísimos: y que Nuestra Bendición os confirme en vuestros santos propósitos.»*

### LAS MEMORIAS BIOGRAFICAS DE DON BOSCO, TRADUCIDAS AL INGLES

*Nueva York.*—Ciclópea ha sido la empresa de traducir al inglés las Memorias Biográficas de Don Bosco. Se trata de XIX volúmenes, con un total de más de siete millones de palabras. En dicha empresa hacía falta emplear de veinte a veinticinco años. El Inspector de U. S. A., don Luis Penna lanzó la idea y se puso a trabajar; creó una escuela de traductores, dirigida por Frank Gaynor, de Nueva York. Ambos murieron poco después de iniciada la obra. El actual inspector, don Augusto Bossio, continuó. Actualmente hay otra asociación de traductores, principalmente salesianos, presidida por don Diego Borgatello. En 1964 salió el primer volumen. Hoy ya son seis los volúmenes traducidos al inglés. La edición ha tenido un éxito en todos los países de habla inglesa, que podrán conocer a Don Bosco en sus fuentes. Es de notar que el mayor porcentaje de lecto-



res, en todo el mundo, es de lengua inglesa. Don Bosco, desde ahora, será más conocido.

En la foto vemos al Rector Mayor, al Prefecto General y al Ecónomo General, admirando complacidos los primeros tomos de la edición americana.

(Foto central de pág. 16.)

### ADIOS DEL PADRE DIESTE

Vemos en esta fotografía al P. Dieste, misionero Salesiano en Shillong, Assam, India, con un grupo de chicos de su misión. Desde estas páginas saluda a todos sus bienhechores y amigos y les agradece cuanto ellos han hecho por la Misión en donde trabaja. El P. Dieste vuelve a la India en el mes de noviembre.

(Foto inferior de pág. 16.)

### INAUGURACION DE UN INSTITUTO SUPERIOR

Bahía Blanca (Argentina).—El pasado 28 de junio se inauguró la Sede del «Profesorado Juan XXIII», cuando se cumplía 90 años de la llegada de los salesianos a la Patagonia. El arzobispo de Bahía Blanca bendijo los locales y el alcalde cortó la cinta. Poco después, todos admiraron la distribución y la alegría unas salas modernas y funcionales. 740 alumnos de ambos sexos frecuentan este profesorado y ya han salido de él más de 320 profesores, esparcidos por los colegios y escuelas públicas o privadas del sur argentino. Los títulos del «Profesorado» son reconocidos por el Gobierno quien asimismo paga a los 60 catedráticos que enseñan en él. Tras la inauguración, el Inspector conmemoró los 90 años de la llegada de los salesianos a la Patagonia y el Rector del Instituto recordó los diez años de funcionamiento del mismo, el primero de Bahía Blanca. Acto seguido, el orfeón de Bahía Blanca ofreció un programa de música clásica y 59 profesores nuevos recibieron su título.

### BODAS DE ORO SACERDOTALES DE DON DIGNO OUTEIRIÑO

Alicante.—El 15 de agosto pasado, se celebró en el Colegio Salesiano de Alicante un cordial homenaje al veteranísimo salesiano, Don Digno Outeiriño, con motivo de cumplirse este año su jubileo de oro como sacerdote.

En la Iglesia del Colegio, concelebraron con él los directores saliente y entrante —Don Joaquín Recalde y Don Angel del Barrio— y otros sacerdotes. Al acto litúrgico —seguido de un impresionante besamanos— asistió un nutrido grupo de Cooperadores, Antiguos Alumnos, simpatizantes de la Obra Salesiana y numeroso público.

El banquete conmemorativo tuvo lugar en un distinguido restaurante de la Capital, participando en el mismo unos doscientos comensales. A los postres —tras la consabida sobremesa salesiana—, Don Digno con su incomparable gracejo y elocuencia, pronunció unas sentidas palabras de emocionada gratitud a todos. Uno de los momentos lo recoge nuestra adjunta fotografía.

# FOR POR EL MUNDO SALESIANO



# POR EL MUNDO SALESIANO

## UNA PROCESION ORIGINAL

*Torre Annunziata (Nápoles).*—El Centro Juvenil Salesiano ha dado a la procesión de María Auxiliadora un enfoque actualísimo. La Virgen saldría a la calle pidiendo ayuda en favor de los pueblos en vías de desarrollo, de los hambrientos y oprimidos por la miseria. La estatua de la Virgen iba acompañada de dos interminables filas de jóvenes, algunos de los cuales irían a pasar sus vacaciones trabajando entre las chozas del Mato Grosso. Jóvenes universitarios pasaron entre la multitud pidiendo ayudas para el Tercer Mundo. La ciudad siguió la procesión con vivo interés y con gran admiración.

## EJERCICIOS ESPIRITUALES A LOS CHAVANTES

*San Marcos (Brasil).*—El obispo de esta ciudad del Mato Grosso ha predicado ejercicios espirituales a 82 chavantes de ambos sexos, jóvenes de 16 a 24 años. Estos ejercicios los hicieron con edificante piedad. Realizaron un impecable servicio litúrgico y cantaron con gran fervor. Los chavantes paganos tuvieron envidia de estos actos; para consolarlos, fue preciso organizar una serie de conferencias catequético-religiosas.

## CONOCIO A DON BOSCO

*Vercelli (Italia).*—A la edad de 99 años, ha muerto Don César Zorzoli, uno de los pocos supervivientes que conocieron a Don Bosco. En 1878 entró en el colegio salesiano de Borgo San Martino y, al año siguiente, hizo su primera comunión que recibió de las manos de San Juan Bosco. Siempre recordaba con gusto a Bosco y evocaba continuamente episodios de los siete años que pasó en el colegio salesiano. En Vercelli le tocó recibir a los primeros salesianos que llegaron a la ciudad, carentes de todo. Allí vio surgir la obra salesiana y cooperó con empeño en el desarrollo de la misma. Fue por muchos

## LA CONGREGACION SALESIANA HIJA ADOPTIVA DE UTRERA

El Ayuntamiento de Utrera ha nombrado HIJA ADOPTIVA DE LA CIUDAD a la Congregación Salesiana. Dicho acuerdo tuvo lugar el pasado 21 de junio del presente año, 1969.

El Alcalde-Presidente del Excelentísimo Ayuntamiento de Utrera, Don Alfredo Naranjo presentó una instancia al Gobierno Civil de la provincia de Sevilla, que concedió el título de "Hija Adoptiva de Utrera" a la Congregación Salesiana, "como prueba de reconocimiento y gratitud por la meritisima labor docente" de los salesianos.

La Congregación Salesiana fundó en Utrera su primer colegio en España, el 16 de febrero de 1881.

años presidente de los Antiguos Alumnos y de los hombres de Acción Católica.

## UN NUEVO TEMPLO A MARIA AUXILIADORA

*Tucumán (Argentina).*—El pasado 24 de mayo se inauguró el nuevo templo dedicado a María Auxiliadora. Hubo una misa concelebrada a la que asistió el arzobispo de la ciudad, Mons. Víctor Blas Conrero. Este templo será también parroquia. En Tucumán hay tres colegios salesianos en los que se desarrolla un gran movimiento apostólico juvenil.

## VISITA DE UN MINISTRO

*Funchal, Madeira (Portugal).*—El Ministro de Educación Nacional de Portugal que se encontraba en la Isla de Madeira quiso conocer la Escuela Profesional Salesiana.

"Está en el ánimo de todos —dice la instancia— y así lo reconoce unánimemente el vecindario, que, desde la fecha indicada, la Congregación Salesiana viene dedicándose a la enseñanza en esta ciudad, acogiendo en sus aulas generaciones y generaciones de estudiantes, hijos de Utrera y pertenecientes a familias humildes y modestas. Millares de utreranos han desfilado por esta casa salesiana, recibiendo no sólo las luces de la ciencia y de la cultura, sino la formación cívica y espiritual."

"Son ya casi noventa años continuados de esfuerzos, sacrificios y entrega total y abnegada de la Congregación Salesiana a la ciudad, sin otra mira que la de sembrar el bien, la ciencia y la virtud a manos llenas."

"Centenares de religiosos salesianos han dejado en Utrera, y para hacerla mejor, sudores, esfuerzos, salud y vida, fieles a las normas de San Juan Bosco, con el solo intento de que el amor entre los hombres sea el lazo que mejor los una."

"Por otra parte, es muy de tener cuenta que esta Casa Salesiana fue la primera abierta en España, donde la Congregación Salesiana ha echado tantas y tan hondas raíces y dado tan buenos frutos."

Gran admirador de la obra de Don Bosco, dijo unas palabras después de visitar los diversos departamentos del colegio: «La mejor prueba de la eficacia del método de Don Bosco es el sentimiento de gratitud que alza su voz en todas partes: es la voz de miles de padres de familia y de tantos profesionales de diversos sectores, los cuales bendicen la formación moral y técnica recibida en los bancos del Colegio Salesiano. Los Colegios de Don Bosco —continuó el Ministro— han contribuido notablemente a la formación profesional y a la formación del carácter de la juventud de nuestro tiempo. Los colegios salesianos son portadores de un sano realismo y de una nueva pedagogía que se preocupa de preparar al joven hacia el futuro, no sólo desde el punto de vista material, sino, sobre todo del espiritual.»

# ME DIJO TODOS MIS PECADOS

**U**NA de las gracias que Dios concedió a Don Bosco fue la de leer en las conciencias. Muchas personas acudían a confesarse con el santo para que les dijera sus pecados y recibir de él una palabra de seguridad que las tranquilizase en sus dudas. Bastaba que Don Bosco dijera «queda tranquilo», «no tengas miedo», «ve te en paz»... para dejar en el ánimo de todos la serenidad y la alegría. Pocos hombres han sido tan grandes sembradores de paz como San Juan Bosco. A su lado todos debían estar alegres y contentos, todos debían sentir la hermosura de la vida de gracia y la alegría del amor de Dios.

En el año 1861 predicó una tanda de ejercicios espirituales en el seminario de Bérgamo. Allí se ganó la simpatía de los jóvenes seminaristas. (Todavía estaba muy lejano el fenómeno de la «contestación» en los seminarios...) Por entonces se encontraba estudiando la Teología el P. Luis Guanella, quien sería más tarde el fundador de los Siervos de la Caridad. El mismo escribe que «los superiores del seminario de Bérgamo quedaron admirados de la sabiduría de Don Bosco, de la claridad y vivacidad con que hablaba sobre cualquier tema, sagrado o profano».

Por aquel tiempo, también era seminarista el que luego llegó a ser Vicario Apostólico de Vietnam del Sur (antes de los actuales conflictos, se entiende), Mon-



En el patio de Valdocco, bajo las habitaciones santificadas con su presencia, frente a la Basílica de María Auxiliadora... todavía la imagen de Don Bosco viendo la realización de sus sueños.

señor Angel Cattaneo. El futuro Vicario Apostólico hizo los ejercicios espirituales y, al terminarlos con el broche de oro de una confesión general. El mismo escribió luego en una carta lo que le sucedió: «...Yo tuve la enorme dicha y el consuelo —dice— de ir a hacer mi confesión con Don Bosco en los ejercicios espirituales que nos predicó en 1861. Lo recuerdo como si fuera ayer mismo. Me presenté a él

para hacer mi confesión general (entonces tenía 16 años) y comencé a leerle los pecados que llevaba escritos en una gran hoja de papel. El me atrajo hacia sí, lleno de dulzura, me quitó la hoja de las manos y la tiró al fuego. Mis pecados comenzaron a arder en la llama... Ante un hecho semejante, yo quedé mudo y confuso, sin atreverme a decir palabra. Pero el santo, animándome, sonrió: «No te apures, yo te diré todos tus pecados». Y en efecto, yo quedé totalmente asombrado al comprobar que Don Bosco iba diciéndome, uno tras otro, todos mis pecados tal y como yo mismo los había escrito. Imposible describir mi sorpresa y mi emoción. Sólo sé que rompí a llorar con un verdadero dolor, experimentando el mayor consuelo de mi vida.»

En la biografía de Don Bosco se leen muchos casos como éste. El mismo santo llegó a decir que leía el estado de la conciencia de sus muchachos. Algunos de los chicos del Oratorio bromeaban con él y, al pasar a su lado, se tapaban la frente con la mano para no dejarle ver las letras de su conciencia... Dios iluminaba sus ojos para repartir consuelo y alegría a cuantos se acercaban a él. Y ¿qué mayor gozo que la certeza de sabernos amados de Dios? ¿Se puede esperar alegría mayor que la de un alma en paz?



¡Las enfermedades, el dolor y la pobreza de estos hombres de la India! El P. Mantovani era el "compasivo samaritano". Sus hermanos, los salesianos de Madrás, han recogido su herencia de amor.

## CON LOS LEPROSOS Y LOS POBRES

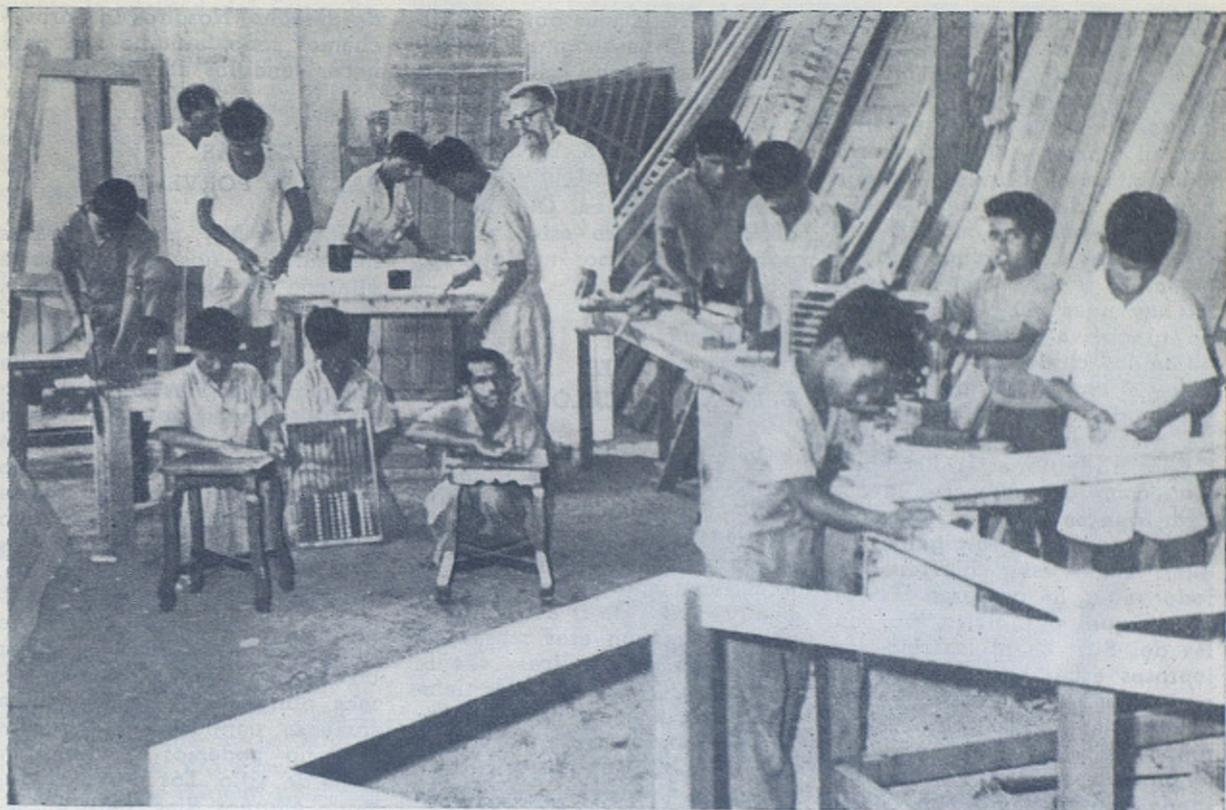
- Carta abierta del P. Pernía, misionero salesiano, testigo de la impresionante pobreza contra la que lucha en aquellas regiones de la India.
- El P. Schlooz nos habla de los 300 leprosos que atienden y de los 15.000 pobres a quienes ayudan.

¿Qué se hizo de la obra del Padre Mantovani? El misionero salesiano, que trabajó en Madrás durante treinta años, fundó un centro de ayuda social, en el que se atienden a más de 15.000 personas sin hogar. Es una «pequeña» ciudad de la Providencia. En la sección de moribundos siempre hay un centenar que se releva constantemente, y son más de 300 los leprosos del lazareto.

La obra sigue adelante. Hace algunos años, los cooperadores de España enviaron su ayuda para esta obra del P. Mantovani. Este gran salesiano murió en mayo del pasado año. Para sustituirle

ha llegado otro misionero salesiano español, el P. Ramón Pernía, que ha sido expulsado del Assam, donde trabajaba. Junto con el P. Pernía hay otros dos misioneros salesianos, el P. Schlooz y el P. John. Entre los tres llevan adelante esta obra en la que se transparenta la Providencia divina, la miseria y pobreza de aquellas gentes y el trabajo abnegado de los misioneros.

Oigamos unas declaraciones del P. Pernía, en una carta que nos envía desde Vyasapardi, donde está el Centro de ayuda social, en los alrededores de Madrás.



“Con frecuencia visito fábricas de la ciudad para recoger material de desecho. Nosotros lo aprovechamos todo, aunque sea para hacer un pobre ataúd...” El P. Schlooz ordena el trabajo de sus muchachos.

### CARTA ABIERTA DEL PADRE PERNIA

«Aquí estoy, en el sur de la India. Me han destinado al puesto que tenía el P. Mantovani, que en paz descanse. Estoy con el Padre Schlooz y con el Padre John, en este inmenso Vyasa-pardi, tan grande como pobre y miserable. ¿Se acuerdan de este barrio de Madrás? ¿Han oído hablar de lo que se hace en este lugar? Hoy, sin más —lo cuento sin ninguna soberbia y con mucho asco— un leproso ciego se me echó encima y me dio un abrazo. Era todo una llaga, con los dedos recomidos por la enfermedad, sucio y asqueroso, pero pensé que, con tanto trabajo como éste que queda por hacer en este gran país, era mejor venir aquí, ya que nos echaban del Norte. Ya llevo una se-

mana por estas tierras. Qué tinglado y qué barahunda de cosas y cómo van. ¡Qué pobreza! Sólo hace falta ver la fila de los que esperan la comida para comprender tanta miseria. Damos tres mil, sí, tres mil comidas al día. Sólo los que han estado en Madrás saben lo que son estas multitudes. Para entrar aquí sólo hace falta ser pobre, pobre, pobre. Tal vez sea éste uno de los pocos lugares del planeta, en el que se requiere ser un miserable para tener aceptación. También he llegado a comprender que hace falta una paciencia como la de Job para poder atenderlos. Y así ha de ser. Aquí no hay nada edificado, todo son barracas y chozas. Muy limpias por cierto. Hace un calor infernal. No hay agua. La venden a 35 céntimos el litro y ya van a cumplirse los tres años de se-

guía. Bebemos una porquería. Para el baño sólo contamos con dos jarras de agua. Para refrescarme un poco, todas las noches voy al mar. Está aquí cerca.

Esta mañana nos falló la ayuda suiza de leche y 900 bebés se quedaron a la luna de Valencia. Todas las mamás vienen aquí con la misma cantinela: «dame leche». Es para ponerte los pelos de punta.

### ELEGI ESTE SITIO, PORQUE ES MAS POBRE...

Antes de venir aquí, estuve unos dos meses en Perambur, más cerca de la ciudad, pero elegí este sitio, porque es más pobre y, por lo tanto, más genuinamente apostólico.

Cuento con ustedes, pero a escala industrial y no con pe-

queñeces, que este lugar, lo que requiere es caridad a gran escala. Aquí fuera, ahora mismo, hay una cola de más de trescientas personas, que esperan ver al doctor del dispensario médico. En el «Kinder Garden» hay más de cincuenta bebés atendidos por una monjita, en las escuelas están estudiando los 690 niños y niñas, en el hospital hay unas 250 personas dando gracias a Dios que tienen quien las cuide. En el oratorio hay 400 chavales armando una polvareda de aúpa. En el taller, los desvalidos: cojos y mancos, tuerfos e idiotas, están haciendo algo con que merecerse la comida que se les da. En las cocinas hay más de 40 gigantescas ollas. Todas están hirviendo a todo vapor. Se preparan las comidas que, por cierto, no son las del Ritz. En el lazareto, los leprosos están haciendo esteras o cuerdas... o cuerdas... o rasándose las heridas, pero dando gracias al cielo que hay quien se preocupa de ellos. Por el patio rueda continuamente un coche con el que se enseña a los jóvenes a conducir. Esto es Vyasapardi.

### **NO ME DEJEN SOLO ENTRE ESTOS POBRES, POBRES...**

Ya he dicho que somos tres. Se requiere una propaganda muy fuerte para echar esto adelante. Si, al menos, tuviera un tiempo para escribir...

Se me olvidaba. Hay también un grupo de 14 jóvenes europeos que han venido a «resolver problemas», y nos han complicado la vida que da vergüenza. Se pasan el día de turistas y no hacen sino comer gratis. Esta es la juventud europea. Y lo llaman trabajo social. Todos son ateos excepto dos de ellos y otro sacerdote que los dirige. Pero, en realidad, se dedican a la buena vida y comiendo a expensas del prójimo pobre. Me dan pena, mucha más pena que la que me dan estos miserables. Porque están vacíos. Se creen que la comida se gana sin trabajar...

Bueno, nada más por hoy. He escrito para desahogarme un poco porque estaba cansadísimo. Aquí, a la puerta, hay tres mendigos que no dejan de insistir, mientras tecleo a la máquina. Escribiendo, me olvido de todo.

Que me ayuden. **Que no me dejen solo entre estos pobres, pobres.** Recen por mí, que yo rezo por todos.

### **DECLARACIONES DEL PADRE SCHLOOZ**

Completando este artículo con unas declaraciones del Padre Schlooz, compañero del Padre Pernía. El misionero holandés que, según nos cuenta, sabe por experiencia propia lo que es el hambre antes de ir a la India y encontrarse con esas masas esqueléticas y famélicas. «Tenía cinco años —dice— en los tiempos de la primera guerra mundial, en una ocasión me vi con tanta hambre que no resistí a la tentación de robar un pedazo de pan... de modo que sé lo que es pasar hambre». «Ahora —continúa— me encuentro cara a cara con estas masas hambrientas y nuestro mayor problema es el de darles la comida diaria. Sin embargo, no los queremos humillar haciéndoles ver que reciben el alimento como limosna. Deseamos que uno se lo gane, según sus posibilidades. Los ancianos pueden echar una mano para la limpieza. Los impedidos físicos o psíquicos también hacen lo que pueden. Un chico paralítico, por ejemplo, se entretiene en sacar clavos de cajones viejos. Cuando, al atardecer, me presenta 18 ó 20 clavos se siente lleno de satisfacción, pues tiene la ilusión de no ser un simple mendigo, sino un obrero que acepta con dignidad la recompensa que le doy. Hasta los libros o la ropa que damos a los niños, lo hacemos como recompensa a sus estudios o como premio a sus victorias deportivas. Los jóvenes y adultos aprenden algún oficio. Con mucha frecuencia visito varias fábricas de la ciudad para recoger gran cantidad del material

de desecho. Nosotros lo aprovechamos todo, aunque sea para hacer sencillos ataúdes...

### **PERSPECTIVAS PARA EL PORVENIR**

Hoy por hoy, nuestra obra es necesaria y nos entregamos a ella con entusiasmo. Y creo que, mientras haya pobres que atender, nuestro trabajo habrá de continuar. No vislumbro el día en que los pobres dejen de llamar a nuestras puertas, y han de ser miles y miles los que vendrán a tendernos una mano implorante. El Gobierno realiza también sus obras sociales, pero todo es poco para necesidades de una proporción casi infinita. Nosotros recibimos a cuantos llegan y los ayudamos con tal de que estén dispuestos a hacer cualquier trabajo. Pero nos vemos obligados a rechazar una inmensa cantidad de leprosos que no podemos atender por falta de sitio. Los curamos durante algunos días, pero en seguida debemos despacharlos. No podemos materialmente. En cambio, a los chicos de los leprosos los mandamos a la escuela con los demás. Así se libran del contagio y, sobre todo, no siendo conocidos como tales, no pasan por la humillación de ser hijos de leprosos.

Sin duda, nuestra mayor esperanza y nuestra máxima ayuda nos vienen de la Providencia. Sabemos que la obra fundada por el P. Mantovani es más de Dios que nuestra. Pero también tenemos muchos bienhechores, son muchos los que nos ayudan. El año pasado llevábamos dos meses sin leche, escribí a Suiza y unos cuantos amigos nos enviaron una tonelada de leche en polvo, por vía aérea. Yo mismo, dedico bastantes horas diarias para escribir a los bienhechores que nos mandan de todo bien de Dios. Las autoridades eclesiásticas y civiles nos quieren de verdad y ayudan a nuestros pobres, todo cuanto pueden. El Pro-Nuncio es muy amigo nuestro y nos visita con mucha frecuencia trayéndonos personal-

mente la caridad del Santo Padre. Las autoridades civiles aprecian grandemente nuestra obra y admiran a la religión cristiana que nos impele a tantos sacrificios por los que sufren. Nos han prometido la construcción de cien casas para vivienda.

Sin embargo, la falta de dinero es nuestra mayor dificultad. Nunca tenemos bastante para quitar el hambre, vestir y curar a esta muchedumbre. Y pensar que hay tantas personas a quienes les sobran millones y millones, mientras que nuestros niños mueren de hambre. ¡Qué mundo más extraño!

### POBRES, PERO AGRADECIDOS AL AMOR DEL MISIONERO

Estos pobres que atendemos tienen un corazón lleno de agradecimiento por cuanto se les da. Dos ejemplos: El año pasado, aún ignoro si fue por casualidad o por malicia, ardieron más de 5.000 cabañas. Como pudimos, nos lanzamos a salvar del incendio las cosas de mayor valía. Con la ayuda que nos mandó el Rector Mayor pudimos dar de comer a más de mil familias. Cuando las autoridades llegaron a enterarse del desastre, un joven se puso a decirles: —«Ahora venís, ¿eh? Pero cuando las llamas devoraban nuestras viviendas, sólo este Padre ha venido a socorrernos...» Tuve que reprimir una sinceridad tan comprometedora.

Mi recreo, después de cenar, consiste en visitar a los moribundos para darles las buenas noches. Cómo esperan mi visita. A veces, me aguardan hasta ya mediada la noche. Si alguna vez dejo de ir a verlos, ya sé las quejas que me aguardan al día siguiente. Y eso que no les doy nada, sólo llevo conmigo una palabra llena de afecto y de amistad...»

Todos son muy agradecidos, católicos y no católicos. Porque tampoco tenemos discriminación religiosa. Por ejemplo, de 300 leprosos hospitalizados, sólo 70



MADRAS - VYASARPADI.—A la sombra de las palmeras se ha improvisado este "salón-barbería" de los leprosos.

son católicos. Si quisiera, mañana mismo podría bautizarlos a todos, pero prefiero dejarlos libres y responsables en su elección. La mayoría es de hindúes y de musulmanes. Pero saben que el misionero los quiere a todos sin distinción y a él se llegan con la misma confianza.

### NUESTRA MAYOR ALEGRÍA

Sólo la fe es la que nos hace hermosa la vida entre nuestros leprosos. Yo no envidio el bienestar y las comodidades que tenéis aquí en Europa y de ninguna manera cambiaría mi vida

por la vuestra. Me siento lleno de felicidad. Un día llegó a visitarnos un periodista de Madrás y, al marcharse, me hizo esta confidencia: —«Me ha sucedido algo que nunca debería suceder a un periodista: me he conmovido hasta las lágrimas al ver cómo lo quiere la gente, cómo lo escucha, cómo lo sigue...» Sí, creedme, soy feliz y todos los días doy gracias al Señor.

Sobre todo, se me llena el alma de gozo cuando, en medio de su pobreza, entran en la iglesia. Oírlos rezar y cantar con tanta devoción y fervor es algo que llena el espíritu de una infinita alegría.»



## GRACIAS

### de María Auxiliadora

---

#### Todo llegó a tiempo

---

*Sevilla.*—Nos encontrábamos a grande distancia del pueblo cuando mi esposo sufrió un grave ataque de asma. Como era de noche, temíamos no llegaran a tiempo los necesarios auxilios. Me encomendé a María Auxiliadora repetidas veces y todo llegó a tiempo: el médico, el practicante y los medicamentos. Gracias a Dios y a la Virgen fue mejorando. Al día siguiente, asistido por un sacerdote, recibió los santos sacramentos. Se recuperó y, aunque delicado, se encuentra bastante bien. Doy gracias a María Auxiliadora y lo publico en el «Boletín Salesiano». *Concepción Baras.*

---

#### Supera una operación

---

*Granada.*—Siendo ya mi padre de edad avanzada sufrió un fuerte dolor que dejó perplejo al médico. Persistiendo la dolencia el doctor creyó oportuno someterle a una operación. Preocupada ante el peligro que la operación suponía, dada la edad de mi padre, prometí a María Auxiliadora una limosna para las Casas de Formación y publicar la gracia en el «Boletín Salesiano» si desaparecía la gravedad y con ella la posible operación. El favor me ha sido concedido, por lo que cumplo la promesa de la limosna entregándola en el Seminario Salesiano de Priego, agradecida a nuestra Madre María Auxiliadora. *S. Y. M.*

---

#### Sólo se explica con un milagro

---

*Utrera.*—Tuvimos una muchacha en casa de mis padres mucho tiempo hasta que se casó, a la que queremos mucho, hoy tiene cuatro hijos y en espera de otro. Hace cosa de año y medio se operó de un tumor maligno en el vientre diciendo el médico que corría el peligro de volverse a reproducir, y efectivamente al año justo se notó los mismos síntomas dolorosos que en el primer caso, se hizo análisis y radiografías dándolos positivos a lo cual el médico dijo que se necesitaba otra operación para darle únicamente unos meses de vida y salvar a la criatura.

Me encomendé con toda mi fe a María Auxiliadora y le dije: Madre mía sálvala que le hace falta a sus hijos.

Tan grande fue la sorpresa del médico que, cuando la operó, vio que era solamente un ganglio diciendo que no le cabía cómo había tanta equivocación, que eso era cosa de un milagro.

Hoy se encuentra completamente restablecida en espera de su nuevo hijo.

Yo le pido a la Santísima Virgen María Auxiliadora que la siga ayudando, cumplo mi promesa de publicar el milagro y entrego mi donativo. *M. Molina.*

---

#### Fue del parecer de toda la familia

---

*Priego de Córdoba.*—Habiendo sufrido uno de mis hijos una grave dolencia en un ojo, nos alarmamos con razón ya que persistía y amenazaba con dejarle una señal para siempre o bien someterse a una operación nada fácil. Nuestra devoción a la Santísima Virgen bajo el título de María Auxiliadora ha comenzado a llegar los PP. Salesianos a esta Ciudad para fundar en ella un Seminario. Fue del parecer de toda la familia que invocásemos a María Auxiliadora implorando la curación del niño. Hoy queremos publicar nuestro agradecimiento por haber atendido la Santísima Virgen nuestra petición y hallarse completamente bien nuestro hijo. Animamos a otras personas a que también acudan a tan excelsa Virgen en todas sus tribulaciones. *Familia H. S.*

---

#### ¡Te damos gracias, oh María Auxiliadora!

---

*Ciudadela (Menorca).*—Damos gracias a nuestra Madre María Auxiliadora por el favor recibido tras haberla invocado con fe y confianza en el triduo que precede a su fiesta del 24 de mayo.

Nuestra hermana, Religiosa Hija de María Auxiliadora, debía someterse a una intervención quirúrgica a causa de un tumor, teniendo una velocidad altísima, por lo que la operación resultaba arriesgada. Con maravilla de los Doctores y de la Comunidad, todo fue como llevado de la mano de Dios y, en pocos días, se recuperó nuestra querida enferma, la cual tras un año de la grave intervención sigue completamente bien, haciendo vida normal con entusiasmo y alegría. En agradecimiento mandamos una limosna. *Familia Coll Pelegrí.*

---

#### Veíamos un fracaso rotundo

---

*Palafrugell.*—Mi marido y yo habíamos puesto una cantidad en un negocio, con vistas al porvenir de nuestro hijo. Ya estábamos bastante asustados porque veíamos que sería un fracaso rotundo pues no teníamos a casi ninguna clientela. Bastante desmoralizada, empecé una novena a la Santísima Virgen y, con gran sorpresa, que

## y de su Apóstol

# San Juan Bosco



casi se puede decir un milagro, se nos llenó de gente y todo continuó cada vez mejor. Gracias, Madre mía. Aunque sé que no son las cosas materiales las que debemos pedir cuando nos hacen tanta falta las espirituales... la Virgen también nos las alcanza, tal vez para aumentar nuestra fe. Agradecida, envío una limosna y publico la gracia. *Una persona agradecida.*

### Necesitaba hacer dos ventas

Envío un donativo para las Obras Salesianas con motivo de una promesa hecha a San Juan Bosco si me concedía la gracia de efectuar dos ventas de unos bienes que tenía necesidad de realizar. Como quiera que me resultara difícil por estar fuera de temporada, ofrecí una novena a San Juan Bosco prometiendo una limosna para alcanzar el favor. Gracias a San Juan Bosco, la primera venta la realicé a los tres días de empezar la novena; la segunda venta la efectué a los tres días de terminarla.

Agradezco a San Juan Bosco este favor. Cumplí mi promesa y lo publico en el Boletín Salesiano para que todos los antiguos alumnos se animen y acudan a nuestro Padre en sus necesidades. *H. Cerqueira P.*

### El cuadro lo había colocado un Antiguo Alumno

*Vera (Almería).*—Nuestro hijo de siete años sufrió un grave accidente al pasarle por encima de la pierna izquierda la rueda de un carro. Posteriormente se complicaron las heridas de las fracturas. Acudimos a María Auxiliadora confiados. Un cuadro suyo se encontraba en la habitación de la clínica. Ignorábamos esta milagrosa advocación. Aquel cuadro lo había colocado allí un antiguo alumno salesiano, médico titular de la clínica. María Auxiliadora curó prodigiosamente a nuestro hijo. Hemos venido expresamente a Madrid a agradecer y visitar su Santuario. Entregamos una limosna. *Familia Ridao Rubio.*

## Otros corazones agradecidos

*Salamanca.*—Doy gracias a María Auxiliadora por una importante gracia concedida a una de mis hijas. Cumplí mi promesa de publicarlo en el Boletín Salesiano y de dar un donativo para su culto. *Bene Mateos.*

*Vigo.*—Quiero agradecer a María Auxiliadora su intercesión en tres gracias difíciles que me ha obtenido de una sola vez. Por tan señalados favores envío una limosna a nuestra Madre. *Julia de Signo.*

*Alcoy.*—En cumplimiento de una promesa a María Auxiliadora, San Juan Bosco y Santo Domingo Savio, envío una oferta de acción de gracias por muchos favores recibidos y en espera de continuar recibiendo su protección. *Teresa Pascual.*

*Peñarroya-Pueblonuevo.*—Invoqué a M.<sup>ra</sup> Auxiliadora y a San Juan Bosco para que mi hija hiciera bien sus exámenes. Habiendo salido bien de ellos, hago público mi agradecimiento en el Boletín Salesiano y envío un donativo. *Francisco Ruiz Roldán.*

*San José del Valle (Cádiz).*—Se le presentó a mi marido una grave enfermedad. Los médicos

dudaban hacerle una operación. Yo lo encomendé a María Auxiliadora y a San Juan Bosco y, desde aquel día comenzó a mejorar. Hoy se encuentra muy bien. Agradecida, deseo publicarlo en el Boletín Salesiano y envío un donativo. *María P. de Fernández.*

*San José del Valle (Cádiz).*—Encontrándose una sobrina mía muy estropeada, con ataques de nervios, me encomendé a María Auxiliadora y fui escuchada. Hoy hace en su casa vida normal. En agradecimiento envío una limosna, pidiendo a la Virgen que se mantenga como ahora. *María P. Benítez.*

*Madrid.*—Quiero publicar en el Boletín Salesiano mi agradecimiento a María Auxiliadora por un favor que me acaba de conceder y del cual dependía mi porvenir. Como antiguo alumno salesiano, cumpro mi promesa de enviar una limosna con la expresa intención de que sea destinada a las misiones salesianas, en particular de América del Sur. *J. A. V. Guerrero.*

*Utrera.*—Habiendo conseguido un favor muy grande por intercesión de María Auxiliadora, muy agradecida, lo publico y envío un donativo. *Una devota de la Virgen.*

*Zamora.*—Viéndome en un apuro, acudí a María Auxiliadora y todo quedó solucionado en un momento. Pido a tan buena Madre me siga consolando en mis penas. Agradecida, publico la gracia y envío una limosna. *Cristeta*.

*Zamora.*—Por el feliz resultado de una operación a la que temía mucho, hago público mi agradecimiento a María Auxiliadora y envío un donativo. *María de Mena*.

*Valencia.*—Doy gracias a María Auxiliadora por una gracia especialísima que me ha concedido. *Una devota*.

*León.*—Envío unos donativos por varios favores recibidos de María Auxiliadora. Encontrándose mi esposo mal de salud, lo llevamos a un especialista y al médico de cabecera. Viendo que el tratamiento no daba resultado, resolvieron hacerle una operación. Yo, muy asustada, lo encomendé a María Auxiliadora rezando con fe. Sin necesidad de operación se restableció con un tratamiento bien sencillo.

A una nieta mía de año y medio le tiró un hermanito suyo una piedra de carburo que le cayó dentro de un ojo. Además de la herida que le causó, le cayeron muchas partículas y hubo de estar en el quirófano más de una hora para que se las sacaran. Se le produjeron quemaduras y estuvo un tiempo mal. La encomendé a María Auxiliadora y salvó el ojo.

Agradecida por otros favores recibidos de Don Bosco y de María Auxiliadora deseo hacerlos públicos en el Boletín Salesiano. *Emilia Diego*.

*Peñaflor (Valladolid).*—Por un favor recibido de María Auxiliadora envío una limosna para que digan una misa de acción de gracias, y lo publiquen en el Boletín Salesiano. *Benedicta Gonzalo*.

*Pobla de Granadella.*—Hace tiempo hice una promesa a María Auxiliadora de mandar una limosna al Boletín Salesiano por ayudarme a curar una infección de garganta que hacía tiempo padecía y de la que me encuentro totalmente restablecido. En agradecimiento a tan excelsa Madre, siempre atenta a nuestra llamada, envío la limosna. *A. Farrés*.

*Rentería.*—Doy gracias a María Auxiliadora por haberme concedido unos favores que le solicité. Hoy acudo de nuevo a ella para curar de una dolencia y envío una limosna, como prometí. *J. C.*

*Montilla.*—Doy gracias a María Auxiliadora por el feliz éxito de una operación a que fue sometida una hermana mía. Le agradezco también el consuelo proporcionado a una amiga cuyo marido se presentó en casa después de bastante tiempo sin saber de él. *Romana Bouzo*.

*Salamanca.*—Por favores recibidos de María Auxiliadora, San Juan Bosco y Domingo Savio al obtener que todos mis hijos salieran bien de sus exámenes, envío una limosna y deseo se publique en el Boletín Salesiano. *Carmen Sánchez*.

*Madrid.*—Doy gracias a María Auxiliadora Inmaculada por un gran favor recibido y entrego un no pequeño donativo —a tal Madre tal correspondencia filial— para su iglesia de la Ronda de Atocha. *Aresio González de Vega*.

*Barcelona.*—Por haber sido admitido en un empleo difícil, pues había muchos que lo pretendían, hago público mi agradecimiento a María Auxiliadora y envío un donativo. *Antonia García*.

*Cañizo (Zamora).*—Por un señalado favor concedido por María Auxiliadora envío una oferta para su culto con el ruego de que se publique la gracia. *C. G.*

*Cañizo (Zamora).*—Somos un matrimonio joven y con ilusión esperábamos la bendición de nuestro hogar con la llegada de nuestro hijo, pero éste se adelantó y los médicos no nos daban esperanzas de que pudiera sobrevivir. Pusimos nuestra entera confianza en María Auxiliadora de la que somos devotos y recibimos la capilla todos los meses y gracias a tan buena Madre podemos ver a nuestro hijo lleno de vida. Agradecidos enviamos un donativo para su culto con el ruego de que se haga pública en el Boletín Salesiano. *Un matrimonio M. V. y C. G.*

*Huesca.*—Por favores alcanzados de María Auxiliadora y Doña Dorotea de Chopitea, envío una limosna para el culto de María Auxiliadora y para la beatificación de la sierva de Dios. Hago público mi agradecimiento en el Boletín Salesiano. *H. Manuel Reyes*.

*Villalaco (Palencia).*—Se me produjeron unas quemaduras en la cara por haberme saltado agua caliente. Pedí a María Auxiliadora que no se me extendieran y de que curase pronto de ellas, gracia que he obtenido. Asimismo aseguro que son muchísimos los favores que nos concede la Virgen y no son pocas las pequeñas cosas que se solucionan gracias a ella. Hace dos años imploré su protección sobre un sobrino mío que sufrió una caída muy grave de la cual ha sobrevivido y va mejorando lentamente.

Llena de agradecimiento a María Auxiliadora, lo publico todo en el Boletín Salesiano y envío una oferta para su culto. *Carmen Aguado*.

*San Vicente del Palacio.*—Por muchos favores recibidos de María Auxiliadora y de San Juan Bosco y en especial por uno extraordinario, llenas de agradecimiento, enviamos un donativo y lo publicamos en el Boletín Salesiano. *María Luisa Gómez y Alejandra Varo*.

*Madrid.*—En acción de gracias por favores recibidos de María Auxiliadora y suplicándole ayude al esposo en su profesión, mandamos una limosna. *Familia Vega*.

*Carabanchel Alto (Madrid).*—Doy gracias a María Auxiliadora y a San Juan Bosco por un favor recibido, y envío un donativo para las Obras Salesianas. *Soledad de la Fuente*.

*San Fernando (Cádiz).*—Habiendo leído los favores que hace María Auxiliadora a quien se lo pide y teniendo un hijo estudiando en Campano, lo encomendé a la Virgen para que saliera bien de los exámenes y así ha sucedido, tanto el año pasado como éste. Como prometí publicarlo, ahora lo hago llena de agradecimiento y envío un donativo. *E. M.*

*Vigo.*—Doy gracias de todo corazón a María Auxiliadora por un favor recibido y envío una oferta. *L. C.*

*Bilbao.*—Muy agradecida a María Auxiliadora

por su protección en mis exámenes, entrego una limosna para su culto y para las vocaciones, rogándole nos siga protegiendo siempre. *Esther Burguera.*

*Sevilla.*—Doy gracias a María Auxiliadora por la mejoría de mi marido; se encontraba muy grave y, después de encomendarlo a la Virgen, quedó muy mejorado. Agradecida, publico la gracia y envío una limosna, para celebrar una misa. *Concepción Santamaría.*



## Favores de Santo Domingo Savio

**Protector de las Madres y de las Cunas**

*Mambles (Ávila).*—Como se frustraran todos mis deseos de llegar a ser madre, le pedimos con toda fe a Santo Domingo Savio que nos escuchara y nos concediera un niño sano y hermoso; habiéndonos concedido esta gracia que esperábamos con toda ilusión, enviamos una limosna para la Beca Domingo Savio, como agradecimiento al santo. Y para que su protección no abandone nunca al niño, hemos puesto bajo su almohada una estampa de Santo Domingo Savio. *Margarita Galicia.*

*Valencia.*—Doy gracias a Santo Domingo Savio por un favor muy grande que me ha obtenido. Agradecida, cumplo mi promesa de publicar la gracia. *Una devota.*

*Antequera (Málaga).*—Una hija mía, a los varios años de casada, creo que eran seis aproximadamente, no había tenido ningún hijo. —Es más, hubo de sufrir una operación quirúrgica que bien pudiera haberle impedido su gran deseo— si bien no era de absoluta seguridad.

Como quiera que comentara su deseo con un primo nuestro, Inspector Salesiano, que casualmente había llegado a esta ciudad para visitarnos, toda vez que era oriundo de ella y se encontraba desde hacía largos años en América, recibió de él el consejo de que se encomendara a Santo Domingo Savio, en la seguridad de que atendería su ruego, entregándole una medalla del citado Santo.

Efectivamente, al poco tiempo, se vio favorecida con el nacimiento de un hijo: y a los dos años, con el nacimiento de una hija, los cuales se encuentran en buena salud, contando el niño seis años y la niña cuatro.

### Dan gracias a María Auxiliadora y a San Juan Bosco y envían una limosna:

Doña María López y C. de la Cruz, de Berlanga (Badajoz); Doña Urbana Ferre, de Almería; Doña Pastora Rifá, Doña María Carmen Busca y Doña Dolores Carceller, de Manlleu (Barcelona); Antonio Vélez, de Madrid; Reyes Martín, de Mondragón; J. Iglesias; Doña Catalina Mojón, de Nogueira de Montederramo (Orense); Guadalupe Ferreiro, de Madrid.

Actualmente, vino a esta ciudad, por sentir las molestias del parto. A la llegada a la clínica, desaparecieron los dolores, presentándose muy de tarde en tarde alguna pequeña molestia. En estas condiciones se mantuvo durante día y medio. Al fin, hubo de decirme que la Medalla de Santo Domingo Savio se le había perdido y deseaba que le proporcionara otra, a ver si el Santo continuaba su favor. Efectivamente, hebe de trasladarme al Colegio de los Padres Salesianos, de esta ciudad, donde me facilitaron un Escapulario del Santo, así como una Estatuita del mismo.

A las ocho de aquella noche, volvía de Misa, en la que había ofrecido al Santo que, si salía mi hija con bien y pronto de su cuidado, le ofrecería la Misa y Comunión del día siguiente. A más de haberle ofrecido la de aquel mismo día.

A las ocho y media de la noche, después de una auscultación, tanto del Doctor como la Profesora manifestaron que no se produciría el acontecimiento hasta aquella madrugada o al siguiente día. Nuevamente rogué al Santo su intercesión y al poco rato, cerca de las nueve de la noche, tuvo lugar el nacimiento de un niño, que está perfectamente, así como la madre.

Y convinieron los profesionales en que no se explicaban como se habían cambiado todos los signos que hacía un momento habían apreciado.

Los familiares, lo creemos, ciertamente, como un milagro y protección del Santo Bendito y no tenemos el menor inconveniente en divulgarlo en su honor y Gloria de Dios. Y deseamos que, cuantas personas, en las mismas circunstancias, se encomienden al Santo Bendito, alcancen su protección. *Juan Ortega.*



## Favores de Doña Dorotea de Chopitea

Cooperadora Salesiana

*Puertollano.*—Envío una limosna para la causa de beatificación de la sierva de Dios Doña Dorotea de Chopitea por varios favores recibidos, pidiéndole siga intercediendo en mi favor. *Carmen Jiménez.*

*Ciudadela (Menorca).*—Envío una limosna para la causa de beatificación de Doña Dorotea de Chopitea en acción de gracias a la sierva de Dios y a María Auxiliadora. Entre otras cosas, me encomendé para que llegara pronto el permiso para

hacerme el pasaporte, pues tenía que salir; dicho permiso me llegó de Madrid con el tiempo justo. Agradecida, lo publico en el Boletín Salesiano.

*Barcelona.*—En un momento de tribulación, después de leer el Boletín Informativo, me encomendé a Doña Dorotea, y gracias a su intercesión, he curado, en un tiempo récord, de una fortísima hepatitis. Agradecida deseo se publique mi caso y envío una limosna ofrecida para la causa de beatificación de la sierva de Dios. *Una atribulada madre de familia.*

### Favores de nuestros siervos de Dios

*Madrid.*—Encontrándome en una dificultad económica bastante imperante, me dispuse a cambiar de trabajo para poder hacer frente a mis necesidades familiares. Días después se me presentó una ocasión que jamás podía imaginarme. Encomendándome al siervo de Dios *Don Felipe Rinaldi*, después de varias dificultades que pude vencer con su ayuda, hoy me encuentro en este nuevo puesto que soluciona, en gran parte, mi porvenir. Hago público mi agradecimiento en el Boletín Salesiano. *Luis M. de Dios.*

*Pocasset (Valencia).*—Agradecidos a los favores obtenidos por intercesión del Mártir Salesiano *Rvdo. P. Juan Martorell*, ruegan la publicación de su publicación de su gratitud y envían una limosna: *Cristóbal Martorell, Amada Martorell, Mercedes Martorell, María Martorell, Carmen Martorell, Bautista Medina, Amparito Medina, Mercedes Pastor, Rvdo. Cura Párroco*, recogido en el cepillo de la iglesia, para este fin.

## ROGUEMOS POR NUESTROS DIFUNTOS

**Rvdo. D. Eladio González †** en Allariz, el pasado 25 de agosto, después de haber sobrellevado cristianamente su largo calvario de cuatro años en el lecho, consumido lentamente por penosa enfermedad. Esperamos que el Señor habrá aceptado benignamente su ejemplar resignación y le habrá concedido su gloria. Era un ferviente cooperador salesiano.

**Don José Florit Pons †** en Ciudadela, el 12 de septiembre de 1969, a la edad de 74 años y tras una vida santificada por el trabajo continuo y la dedicación a su familia. Hombre de gran sencillez y simpatía, supo ganarse muchas amistades que acudieron en masa a su funeral. Ofreció a la Iglesia tres hijos: Sor María, franciscana; Sor Margarita, salesiana y Don Antonio, salesiano y director del colegio de San Baudilio de Llobregat.

**Don Eusebio Ros Ochoa de Zabalegui †** en Abárzuza (Navarra), a los 84 años de edad, el pasado día 12 de septiembre, festividad del Dulce Nombre de María, de quien había sido hijo devotísimo durante su vida. Días antes de expirar contaba a sus hijos que lo asistían que había visto a la Virgen y que

se hallaba allí presente en la habitación. Padre ejemplar, con su trabajo supo educar a sus ocho hijos, dando a todos un modelo de activa vida cristiana. Tres de sus hijos son Sacerdotes: el más pequeño, Don José Luis Ros, Salesiano, trabaja en la Inspectoría de las Antillas (Santo Domingo). Más de sesenta Sacerdotes asistieron al funeral, concelebrando la Misa sus tres hijos con otros trece Presbíteros, representando al Clero Diocesano y a las diversas Congregaciones y Ordenes Religiosas. Consciente hasta el último momento de su vida, pudo recibir todos los días la visita mejor, que él decía por Jesús Hostia; durante toda su vida participaba diariamente en la Misa primera de la Parroquia como comienzo de su laboriosa jornada. Su muerte no fue sino el broche de oro de toda una vida pasada con el Señor.

**Doña Luisa Navajo Benito †** en Madrid, el 19 de septiembre. Cooperadora salesiana del Centro de Santo Domingo Savio de Madrid, destacó por su gran amor a la Eucaristía.

Por estos y por todos los cooperadores difuntos ofrezcamos al Señor oraciones y piadosos sufragios.

## CAMPAÑA ANUAL

### PROMOCION DEL SEGLAR APOSTOL

# CRISTIANOS ACTIVOS

Es norma del movimiento de los cooperadores fijar cada año la atención sobre una actividad determinada, a fin de que por una parte se mentalicen y por otra actúen de acuerdo con las ideas adquiridas. Aunque las orientaciones sobre la campaña suelen darse especificadas en el Boletín de Dirigentes y en las reuniones mensuales, que ellos celebran, también el Boletín Salesiano suele hacerse eco de las mismas.

Para este ejercicio 1969-1970 la campaña es: **Promoción del apóstol seglar**. Con ella se pretende: 1.º Crear conciencia en todo cooperador de su vocación al apostolado, que le viene del bautismo, y 2.º estimularse a conocer los valores cristianos que Dios le ha dado para que los emplee, sólo o asociado, o ambas cosas a la vez.

\* \* \*

El lema escogido son estas palabras de Pablo VI: **El cristianismo, hoy debe ser activo, militante, misionero y todas estas cosas debe documentarlas con la caridad del bien.**

Las cualidades del cristianismo son las del cristiano. Y el Papa lo define, como tiene que ser, apóstol, porque esas son las características del apóstol: ser activo, ser militante, ser misionero, y todo ello rubricado, para darle autenticidad cristiana, con el ejercicio de la caridad.

Quien conoce el pensamiento de Don Bosco sobre los cooperadores ve retratada la figura del cooperador salesiano en las palabras del Papa. Porque Don Bosco concibió al cooperador **activo**: les decía: «Los enemigos de Dios no descansan y por tanto nosotros tampoco debemos descansar mientras haya almas que salvar». Los quiso **militantes**: Cuanto más arrecien, les decía, los ataques de los malos contra la religión, contra las buenas costumbres, contra la juventud... más se esforzarán los cooperadores en combatirlos, contrarrestarles y oponer un dique. Los quiso **misioneros**: si misionar es llevar el mensaje de Cristo a quien no lo ha recibido es enternecedor ver a Don Bosco interesando a sus cooperadores para que enseñen el catecismo a los niños, a las personas de servicio, a los obreros. Y en otro orden de cosas los mejores colaboradores de las misiones salesianas siempre fueron los cooperadores salesianos.

En cuanto a rubricar la actividad apostólica con la caridad recordemos que la diferencia de los cooperadores respecto a las Ordenes Terceras, Don Bosco la pone en que si aquellas santifican a sus miembros con el ejercicio de la piedad, los cooperadores mediante el ejercicio de la caridad en favor del prójimo, especialmente de la juventud pobre y abandonada.

\* \* \*

Al leer el título de la campaña: Promoción del apóstol seglar, alguien podría haberse preguntado en qué consiste la promoción. Le decimos escuetamente que consiste en que cada seglar tome conciencia de los dos aspectos fundamentales del apóstol: compromiso y testimonio.

El cristiano es un comprometido. En el bautismo y en la

(Pasa a la página 31)

## Colección ESPIRITUALIDAD CONCILIAR

El Concilio, los documentos conciliares, encierran en sí un tesoro de ideas evangélicas y eclesiales capaces de renovar el mundo, a la misma Iglesia y a cada cristiano.

No todos tienen tiempo o posibilidad de desentrañar las enseñanzas conciliares, pero todos tienen necesidad de conocerlas si quieren ser cristianos de nuestros días.

La Colección Espiritualidad Conciliar está pensada para ayudar a estos cristianos a conocer y comprender los puntos más importantes en el aspecto de la renovación de vida cristiana, que el Concilio pide a cada hijo de la Iglesia.

Para facilitar el conocimiento y la comprensión de esos puntos se trata cada uno en un folleto de corta extensión, de suerte que en él halla el lector lo que necesita saber un cristiano que no puede dedicarse al estudio de los documentos conciliares.

— ● —

Los folletos publicados hasta el presente son:

- EL CREDO DEL PUEBLO DE DIOS, de Pablo VI.
- LA HUMANA VITAE, de Pablo VI.
- EL TESTIMONIO DE LA VIDA, por J. Rubio.
- EL DESPERTAR RELIGIOSO DE VUESTRO HIJO, de José María Martín Flores.
- LOS SEGLARES Y SU APOSTOLADO, de J. Rubio.
- JUAN XXIII A LOS ESPOSOS CRISTIANOS.
- ASAMBLEA DOMINICAL CRISTIANA, de Juan Laguardia.

— ● —

ESTOS FOLLETOS SE PUBLICAN DE 16 A 18 AL AÑO.

La suscripción puede hacer por  
12 folletos ..... 60 pesetas  
24 folletos ..... 120 pesetas

Los números sueltos se facilitan a 5 pesetas, los folletos sencillos y 8 pesetas, los dobles.

— ● —

Pedidos:

Central Caquetística Salesiana  
Alcalá, 164 - MADRID (2)



# Becas para el sostenimiento y formación de Vocaciones Salesianas



"El mejor premio que Dios concede a una familia es un hijo sacerdote." (Don Bosco.)

## INSPECTORIA DE BARCELONA

P. Provincial: Paseo San Juan Bosco, 74 - Barcelona-17

### BECAS EN FORMACION

Beca «S. Pedro» (por difuntos de familias fundadoras). Total: 50.000 pts.  
 Beca «Manolita Pérez» (por difuntos de su familia). Total: 30.000 pts.  
 Beca «Amigos del Padre Escusell» (preces por amigos difuntos). Total: 35.000 pts.  
 Beca «Don Luis Cutillas». Total: 7.100 pts.  
 Beca «San Marcos». Primera y única entrega: 100.000 pts.  
 Beca «Ntra. Sra. de Monserrat». Total: 95.000 pts.  
 Beca «José María Valles Plá». Total: 11.000 pts.  
 Beca «Familia Baraut-Obiols». Total: 32.000 pts.  
 Beca «Beca Pilar». Total: 15.000 pts.  
 Beca «Amigos P. Escursell». Total: 41.000 pts.  
 Beca «Santos Antonio y Sebastián». Total: 20.000 pts.  
 Beca «J. M. y M. C.». Total: 15.000 pts.  
 Beca «San José». Total: 16.000 pts.  
 Beca «Felipe Alcántara». Total: 5.100 pts.  
 Beca «Don Juan Antals». Total: 34.100 pts.  
 Beca «Gratitud» por amigos de las Vocaciones Salesianas. Total: 35.000 pts.  
 Beca «Claudio García». Total: 25.000 pts.

## INSPECTORIA DE BILBAO

P. Provincial: Escuelas Salesianas - Duesto-Bilbao

### BECAS EN FORMACION

Beca «Doña Elvira Vda. de Vidaurrázaga». T.: 10.000 pts.  
 Beca «Mamá Margarita». L. Cañada. Pamplona. N. e.: 250 pesetas. Total: 22.750 pts.  
 Beca «Don José María Taibó». Total: 30.000 pts.  
 Beca «María Auxiliadora». 2.ª Arch. Baracaldo. T.: 41.500.  
 Beca «D. José Díaz de Cerio Valle y Petra Gastón Ventosa». Total: 20.000 pts.  
 Beca perpetua 2.ª «Srtas. de Felipe». 1.ª e.: 50.000 pts.  
 Beca «D. Ramón Zabalo». Baracaldo. M. Fernández. Total: 35.000 pts.  
 Beca «Doña Carmen Aguirre». Total: 15.000 pts.  
 Beca «Familia Imbert». Total: 20.000 pts.  
 Beca «Don José Santos». Deusto (Colegio). Total: 23.000 pts.  
 Beca «Sr. Justo». Deusto (Colegio). Total: 20.500 pts.  
 Beca «María Auxiliadora». Archicofradía Deusto. 10.000 pts.  
 Beca «D. Eladio Pérez». 10.000 pts.  
 Beca «D. José Puertas». A. A. Deusto. T.: 11.000 pts.  
 Beca «Srta. María Luisa de Felipe». Total: 50.000 pts.  
 Beca «Inmaculada Concepción». J. L. M. Total: 11.500 pts.  
 Beca «María Auxiliadora». D. R. G. R. Total: 25.000 pts.  
 Beca «María Angeles Postigo Labradora». Total: 30.000 pts.  
 Beca «Conchita Diez Nozas». Total: 30.000 pts.  
 Beca perpetua «San Cosme y Santa Magdalena». T.: 80.000.  
 Beca «Virgen del Castillo». El Royo. Total: 9.800 pts.  
 Beca «F. Canales». Total: 14.000 pts.  
 Beca «María Auxiliadora». Zuazo. Total: 5.500 pts.  
 Beca «Don Bosco». Ciudad Laboral. Pasajes. Total: 3.720.  
 Beca «Sagrada Familia». San Sebastián. Total: 10.000 pts.  
 Beca «Francisco Tierra». Burceña. Total: 8.500 pts.  
 Beca «San Juan Bosco». Total: 5.000 pts.  
 Beca «Santo Domingo Savio». Santander. Total: 19.500 pts.  
 Beca «San José Obrero». Industriales. Santander. T.: 10.000.

Beca «María Auxiliadora». Arch. Santander. T.: 6.000 pts.  
 Beca «Sres. Udaetxe». Bilbao. Total: 34.000 pts.  
 Beca «San Andrés». Burgos. Total: 1.327,35 pts.  
 Beca «Nuestros Mártires». Zuazo. Total: 18.509 pts.  
 Beca «María Auxiliadora» II. Total: 20.000 pts.  
 Beca «Alfonso Gómez Pineda». Pamplona. Total: 5.000 pts.  
 Beca «San Paulino». Baracaldo. Total: 23.000 pts.  
 Beca «Eduardo Caprani». Baracaldo. Total: 6.000 pts.  
 Beca «Jesús Aznar». promovida por Doña María Salmerón, Vda. de Aznar. Total: 7.000 pts.

## INSPECTORIA DE CORDOBA

P. Provincial: Calle María Auxiliadora, 14 - Córdoba

### BECAS EN FORMACION

Beca «María Auxiliadora». Málaga. N. e.: 2.000 pts. Total: 26.300 pts.  
 Beca «Santo Domingo Savio». Cías. de la Juventud Salesiana. Las Palmas. Total: 44.300 pts.  
 Beca «Archicofradía de María Auxiliadora». Santa Cruz de Tenerife. Primera entrega: 15.000 pts.  
 Beca «Pura Bermúdez». Málaga. Total: 28.500 pts.  
 Beca «Familia Muñoz». Total: 21.000 pts.  
 Beca «E. Chacón de Hernández». Las Palmas. T.: 11.400 pts.  
 Beca «Santa Isabel». Granada. Total: 40.200 pts.  
 Beca «Ntra. Sra. de Luna». Pozoblanco. Total: 90.000 pts.  
 Beca «Familia Lago». Las Palmas. Total: 8.000 pts.  
 Beca «Familia Naranjo». Las Palmas. Total: 5.300 pts.  
 Beca «Miguel Magone». Las Palmas. Total: 5.000 pts.  
 Beca «Francisco León Navarro». Las Palmas. Total: 3.300.  
 Beca «Familia Llinares». Las Palmas. 1.ª e.: 1.500 pts.  
 Beca «San Juan Bautista». Total: 21.000 pts.  
 Beca «Sagrado Corazón». Las Palmas. Total: 46.156 pts.  
 Beca «Escuelas Externas». Montilla. Total: 12.000 pts.  
 Beca «Ntra. Sra. de la Consolación». Torredonjimeno. Total: 30.000 pts.  
 Beca Misionera «Don Dionisio Rico». Total: 12.000 pts.  
 Beca «D. Sebastián M.ª Pastor». Córdoba. Total: 6.015 pts.  
 Beca «Baldemoro Pagán». Pozoblanco. Total: 23.500 pts.  
 Beca «Ntra. Sra. del Carmen». Pozoblanco. T.: 40.000 pts.  
 Beca «Virgen del Pino». Las Palmas. Total: 2.500 pts.  
 Beca «Don Bernardo López Baena». Córdoba. T.: 15.000 pts.  
 Beca «Santa Catalina» II. Las Palmas. Total: 3.000 pts.  
 Beca «Familia Navarro». Total: 7.100 pts.  
 Beca «Santa Ana». Alcalá la Real. Total: 20.000 pts.  
 Beca «Familia Lara Padín». Total: 6.300 pts.  
 Beca «Don Vicente Reyes». Total: 2.700 pts.  
 Beca «María Auxiliadora». Antonio Royán. Total: 28.800 pts.  
 Beca «María Auxiliadora». Coop. Antequera. T.: 11.500 pts.  
 Beca «D. Antonio Espinosa». Tenerife. Total: 106.800 pts.  
 Beca «Familia Torre». Las Palmas. Total: 4.100 pts.  
 Beca «Familia del Pino Muñoz». Jaén. Total: 10.000 pts.  
 Beca «Romero-Martínez». Málaga, promovida por Doña Dolores Martínez, Vda. de Romero. Total: 30.000 pts.  
 Beca «María Aux.» Familia Gómez Briasco. T.: 39.000 pts.  
 Beca «Cías Juventud Salesiana». La Orotava. T.: 40.000 pts.  
 Beca «Santa Cruz de Tenerife». Tenerife. Total: 32.000 pts.  
 Beca «Santo Domingo Savio». Cías. Tenerife. T.: 21.000 pts.  
 Beca «Familia Atilio Ley». Las Palmas. Total: 1.500 pts.  
 Beca «Juan XXIII». Montilla. Total: 14.350 pts.  
 Beca «Familia Espejo Gómez». Montilla. Total: 12.000 pts.  
 Beca perpetua «Troya Gozávez». Ubeda. Total: 24.000 pts.  
 Beca «Virgen del Pino». Las Palmas. Total: 1.000 pts.

## INSPECTORIA DE MADRID - "BESAMA"

P. Provincial: Paseo del General Primo de Rivera, 25  
Madrid (5) - Teléfono 227 56 91

Recordamos a todos los participantes en BESAMA las dos categorías de Beca Completas.  
— Beca ORDINARIA: 50.000 pesetas.  
— Beca MAYOR: 100.000 pesetas.  
Siempre pueden enviar donativos para ir completando las becas «BESAMA».

### BECAS COMPLETAS

Beca «Besama III». Total: 50.625 pts.

### BECAS EN FORMACION

Beca «Josefa A. Roldán y familia». N. e.: 4.000 pts. Total: 35.100 pts.  
Beca «Arch. María Auxiliadora». P.º Extremadura. N. e.: 3.000 pts. Total: 30.000 pts.  
Beca «Besama IV». Enrique Giménez, 4.000 pts.; L. Limia, 100; anónimo, 100. Total: 4.200 pts.  
Beca «Familia Mesonero Rodríguez». N. e.: 1.000 pts. Total: 16.000 pts.  
Beca «Sto. Tomás de Villanueva». Arch. María Auxiliadora. Ciudad Real. N. e.: 25.000 pts. Total: 50.000 pts.  
Beca «Mercedes Cruzado». N. e.: 3.000 pts. Total: 39.000 pts.  
Beca «San José». Arch. María Auxiliadora. Pizarrales. N. e.: 3.000 pts. Total: 18.000 pts.  
Beca «Bodas de Diamante. D. Luis Conde». Total: 15.000.  
Beca Mayor «Salesianos D. Bosco». Total: 68.250 pts.  
Beca «El Salesiano Coadjutor». Cías Paloma. T.: 28.000 pts.  
Beca «San Francisco de Sales». Estrecho. Total: 33.715 pts.  
Beca «San Antonio». A. Angulo. Total: 20.000 pts.  
Beca «Padre Esteban». AA. AA. Paloma. Total: 30.571 pts.  
Beca «M. A. L.». Total: 31.000 pts.  
Beca «D. Félix González». Familiar Pardo. T.: 27.000 pts.  
Beca «Ntra. Sra. del Carmen y S. Lucas». Total: 44.000 pts.  
Beca «Doña Dorotea». Madrid Don Bosco. Total: 27.500 pts.  
Beca «María Auxiliadora» II. Atocha. Total: 41.825 pts.  
Beca «Archiefradía M.ª Auxiliadora». Carabanchel. 10.000.  
Beca «M.ª Auxiliadora». Total: 36.300 pts.  
Beca «Sta. Teresa y S. Vicente». Total: 18.000 pts.  
Beca «Viuda de Pujadas». Total: 16.000 pts.  
Beca «Familia D. A. Miranda, salesiano». Total: 17.000 pts.  
Beca «María Auxiliadora. Salamanca. Total 10.000 pts.  
Beca «Centro Juvenil». P.º Extremadura. Total: 28.600 pts.  
Beca «Antonio Durán». Total: 25.000 pts.  
Beca «Don Juan» II. Total: 15.000 pts.  
Beca «Don Manuel Nicolás». Total: 18.000 pts.  
Beca «Sto. Domingo Savio». C.º M.ª Aux.-Atocha. T.: 16.000  
Beca «Viuda de Casanovas». Total: 5.000 pts.

## INSPECTORIA DE SEVILLA - "BESASE"

P. Provincial: Calle María Auxiliadora, 17 - Sevilla  
Teléfonos 35 04 86 - 30 01 00

### BECAS EN FORMACION

Sevilla. Beca «D. Antonio Marcolungo». Donación de Doña Carmen Hidalgo, vda. de Cortés de Bienvenida Badajoz.  
Alcalá. Beca «San Pedro». Cooperadores. Total: 4.000 pts.  
Alcalá. Beca «Ntra. Sra. del Águila». 1.ª entrega: 16.200 pts.  
Alcalá. Beca «Archie. María Auxiliadora». Total: 5.000 pts.  
Algeciras. Beca «Don Andrés Yú». Total: 5.000 pts.  
Almendralejo. Beca «Ntra. Sra. de la Piedad». Iniciada por Familia Rafael Martínez Cordón e Isabel Martínez Asuar, en memoria de doña Crescencia Asuar. Total: 32.100 pts.  
Cádiz. Beca «Rvdo. D. José Montserrat». Total: 6.500 pts.  
Cádiz. Beca «María Auxiliadora». Arch. Total: 21.000 pts.  
Cádiz. Beca «Maestro Pagés». Total: 13.295 pts.

Cádiz. Beca «Don Clemente Guede». Total: 10.675 pts.  
Cádiz. Beca «Santiago Apóstol». Total: 70.000 pts.  
Cádiz. Beca «San José». Total: 3.000 pts.  
Campano. Beca «Bertematí». Total: 5.000 pts.  
Carmona. Beca «Don Fermín Molpeceres». Total: 13.000 pts.  
Cáceres. Beca «San Juan Bosco». Total: 16.750 pts.  
Jerez. Beca «Escuela de Maestría». Total: 20.000 pts.  
Jerez. Beca «Don Juan Torres». Total: 20.000 pts.  
La Línea. Beca «Inmaculada Concepción». Total: 500 pts.  
La Palma. Beca «San Andrés». Total: 5.000 pts.  
Mérida. Beca «Don Javier Montero». Total: 12.500 pts.  
Morón. Beca «Ntra. Sra. del Sagrado Corazón». T.: 24.000.  
Morón. Beca «Mártires Salesianos de Morón». Total: 2.000.  
Puerto Real. Beca «María Auxiliadora». Total: 17.000 pts.  
Rota. Beca «Ntra. Sra. del Rosario». Total: 14.000 pts.  
Sevilla. Beca «María Auxiliadora». A. R. Total: 16.000 pts.  
Sevilla. Beca «Corpus Christi». Srta. J. Quintana. T.: 12.050.  
Sevilla-Trinidad. Beca «M.ª Auxil.» Arch. Total: 7.000 pts.  
Sevilla-Trinidad. Beca «Stm. Trinidad». 1.ª e.: 15.000 pts.  
Sevilla-Triana. Beca «Don Tomás González». Total: 30.000.  
Sevilla-Residencia. Beca «San Juan Bosco». (3.ª) T.: 15.000.  
Sevilla. Beca «Ntra. Sra. de la Piedad». Total: 31.106 pts.  
Utrera. Beca «Don Agustín Nofre». Total: 29.210 pts.

## INSPECTORIA DE VALENCIA

P. Provincial: Calle de Sagunto, 212 - Valencia

### BECAS EN FORMACION

Beca «San Bernardo». Villena. Total: 38.000 pts.  
Beca «Niño Jesús». Entrega de 5.000 pts.  
Beca «Doña Antonia Cabots». Albacete. Total: 20.000 pts.  
Beca «San Cayetano». Crevillente. Total: 74.000 pts.  
Beca perpetua «San Patricio». Ibi. Total: 50.000 pts.  
Beca «María Peire» en memoria de su esposo. Total: 20.000.  
Beca «Ramón Guerrero» por un empleado de la Casa de Albacete. Total: 10.000 pts.  
Beca «Cooperadores de Valencia». Total: 13.000 pts.  
Beca «Arch. María Auxiliadora». Valencia. T.: 16.000 pts.  
Beca «Rvdo. D. Manuel Pérez». 2.ª Total: 1.000 pts.  
Beca «Círculo Domingo Savio». Total: 1.500 pts.  
Beca perpetua «Juan Manuel», por doña Carmen Gómez de Tortosa. Alcoy. Total: 50.000 pts.  
Beca «Rvdo. D. Mariano Aisa». Burriana. Total: 17.500 pts.

## INSPECTORIA DE LEON

P. Provincial: Apartado 425 - León

### BECAS EN FORMACION

Beca «P. Manuel Lino». La Coruña. N. e.: 6.000 pts. Total: 14.900 pts.  
Beca «Virgen de Villanueva». Allariz. N. e.: 600 pts. Total: 22.725 pts.  
Beca «Don José Saburido». Orense. N. e.: 2.000 pts. Total: 28.800 pts.  
Beca «María Auxiliadora». Allariz. N. e.: 1.000 pts. Total: 28.000 pts.  
Beca «Angel Valverde». Vigo. Total: 50.000 pts.  
Beca «San José». Vigo. San Matías. Total: 69.000 pts.  
Beca «José Sabatés». Vigo. Total: 36.000 pts.  
Beca «Universidad Laboral». Zamora. 1.ª e.: 17.000 pts.  
Beca «D. Pedro Masaveu». Oviedo. 1.ª e.: 10.000 pts.  
Beca «María Auxiliadora». Oviedo-Naranco. T.: 50.000 pts.  
Beca «P. Miguel Salgado». Vigo-San Matías. T.: 75.450 pts.  
Beca «María Auxiliadora». Celonova. Total: 82.000 pts.  
Beca «Don Felipe García». Coop. Coruña. Total: 12.235 pts.  
Beca «María Auxiliadora». Oviedo-Naranco. Total: 38.730.  
Beca «Don Pedro Olivazzo». Astudillo. Total: 14.055 pts.  
Beca «María Auxiliadora». Arch. Vigo. Total: 34.000 pts.  
Beca «D. Ernesto Armelles». Coruña. Colegio. T.: 38.250.  
Beca «María Aux.» Zamora. Rey Fernando. T.: 10.000 pts.  
Beca «Domingo Savio». León. Total: 16.665 pts.  
Beca «Ntra. Sra. de Covadonga». Tudela Veguín. T.: 19.346.  
Beca «Don Emilio Montero». Orense. Total: 22.000 pts.

(Viene de la página 29)

confirmación se comprometió a vivir según Cristo y a emplear los talentos que Cristo puso en sus manos para que los negociara en el Reino de Dios.

Estos serán los dos puntos que iremos desarrollando en los meses sucesivos, en estas líneas. Dios quiera que ya desde ahora todos los lectores del Boletín empiecen a preocuparse por el bien que pueden hacer o podrían estar haciendo y no lo hacen. ¿Qué bien? Cualquiera.

